**INSTRUCTIONS:**

**1)** Please edit the translation in the TARGET column directly.

**2)** To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.

**3)** It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.

**4)** DO NOT alter the ID or SOURCE column text.

**5**) Blank rows should be ignored but not deleted.

**6**) **The following formatting must be maintained throughout:**

* **Paragraph (the number of paragraphs per row must be maintained)**
* **bold**
* **italic**
* **underline**
* **links**
* **lists (bullets and number of items in a list must be maintained)**

**7**) Ctrl+click on an ID in the left hand collumn to view the relevent screen in the online course. Toc ID’s will open the table of contents, ID’s containing \_string\_ have no relevent screen and are not linked.

Global Business Standards: Selected Topics

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Selected Topics  Click the forward arrow. | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα  Επιλεγμένα θέματα  Κάντε κλικ στο εμπρός βέλος. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way and are committed to working with healthcare professionals to provide them with timely and accurate information to assist them in making decisions and providing advice to their patients. We can achieve our mission of supporting health only through a truly collaborative approach. | Διεξάγουμε τις επιχειρηματικές δραστηριότητές μας με τον σωστό τρόπο και δεσμευόμαστε να συνεργαστούμε με τους επαγγελματίες υγείας για να τους παρέχουμε έγκαιρες και ακριβείς πληροφορίες που θα τους βοηθήσουν στη λήψη αποφάσεων και την παροχή συμβουλών στους ασθενείς τους. Μπορούμε να επιτύχουμε την αποστολή μας για την υποστήριξη της υγείας, μόνο μέσα από μια πραγματικά συνεργατική προσέγγιση. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Understand Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Know where to go for help and to get support. | Μετά την ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος, θα είστε σε θέση:   * Να κατανοείτε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott. * Να εφαρμόζετε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott. * Να γνωρίζετε πού να απευθυνθείτε για να λάβετε βοήθεια και υποστήριξη. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  30 seconds  [2] Introduction  1 minute  [3] Professional Services Arrangements  4 minutes  [4] Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs  4 minutes  [5] Providing Product at No Charge  5 minutes  [6] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  1 minute  [7] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Καλωσόρισμα  30 δευτερόλεπτα  [2] Εισαγωγή  1 λεπτό  [3] Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών  4 λεπτά  [4] Υποστήριξη Προγραμμάτων Τρίτων Μερών και Προγραμμάτων που διοργανώνει η Abbott  4 λεπτά  [5] Παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση  5 λεπτά  [6] Ο αντίκτυπος στην επιχειρηματική μας δραστηριότητα και τις ευθύνες μας  1 λεπτό  [7] Έλεγχος γνώσεων  5 λεπτά  Μαθησιακή πρόοδος  Αυτό το θέμα είναι τώρα διαθέσιμο. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards describe general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Τα πρότυπα της Abbott περιγράφουν γενικές αρχές σχετικά με τις προσδοκίες μας για συνήθεις επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις με εξωτερικούς συνεργάτες, όπως επαγγελματίες υγείας (ΕΥ), ιδρύματα υγειονομικής περίθαλψης (ΟΥ), κρατικούς αξιωματούχους, λιανοπωλητές, διανομείς, πελάτες, ασθενείς και καταναλωτές.  Αυτά τα πρότυπα βοηθούν τους εργαζομένους της Abbott σε όλο τον κόσμο να κάνουν σωστές επιλογές ενώ λειτουργούν με ειλικρίνεια, αμεροληψία και ακεραιότητα. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Οι εργαζόμενοι της Abbott διεξάγουν επιχειρηματικές δραστηριότητές με τον σωστό τρόπο, λαμβάνοντας δεοντολογικές και συμβατές αποφάσεις σε σχέση με την εργασία.  Πρώτα απ' όλα, στην Abbott, δεν παρέχουμε με αθέμιτο τρόπο οτιδήποτε αξίας για να επιτύχουμε μια πώληση, να επιβραβεύσουμε μια προηγούμενη πώληση ή να αποκτήσουμε ένα ακατάλληλο επιχειρηματικό πλεονέκτημα. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in three common business interactions:   * Professional Services Arrangements * Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs * Providing Product at No Charge   It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC, for further guidance on these topics. | Αυτό το μάθημα σχεδιάστηκε για να σας βοηθήσει να εφαρμόσετε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott σε τρεις κοινές επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις:   * Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών * Υποστήριξη Προγραμμάτων Τρίτων Συνεργατών και Προγραμμάτων που διοργανώνει η Abbott * Παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση   Είναι δική σας ευθύνη να επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply και να χρησιμοποιήσετε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης που αφορούν ειδικά τη χώρα σας ή να απευθυνθείτε στο OEC για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με τα εν λόγω θέματα. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/?showScreen=9_C_9) | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών είναι υπηρεσίες που παρέχονται στην Abbott από ΕΥ και άλλα πρόσωπα, για την κάλυψη συγκεκριμένων, πραγματικών επιχειρηματικών αναγκών για πληροφορίες, υπηρεσίες, ή συμβουλές. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Some of the types of professional services for which we regularly engage HCPs include:   * Speaking at promotional speaker programs. * Participating in advisory board meetings. * Training others on the appropriate use of Abbott products at Abbott-organized programs. * Consulting services. * Participating in market research. | Ορισμένα από τα είδη των επαγγελματικών υπηρεσιών για τις οποίες απασχολούμε τακτικά ΕΥ περιλαμβάνουν:   * Ομιλίες σε προωθητικά προγράμματα ομιλητών. * Συμμετοχή σε συσκέψεις της συμβουλευτικής επιτροπής. * Εκπαίδευση άλλων σχετικά με την κατάλληλη χρήση των προϊόντων της Abbott σε προγράμματα που διοργανώνει η Abbott. * Υπηρεσίες συμβουλευτικής. * Συμμετοχή σε έρευνα αγοράς. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several general requirements related to Professional Services Arrangements that must be followed.  There must be a legitimate business need.  Service providers are engaged to meet specific, legitimate business needs for information, services or advice.  Service providers must be qualified.  We choose service providers based on their experience and expertise related to the services requested, and not based on past (or possible future) use of Abbott products.  Compensation must be based on fair market value.  Compensation must never exceed the open market value for the service provider’s relevant skillset, expertise and specialty. We must also verify that performance of services has occurred prior to paying for the services. Compensation must be paid by check, wire, or bank transfer.  Written documentation must be completed before professional services begin.  All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply.  You must clearly communicate Abbott’s standards.  If you are overseeing the professional services engagement, you must communicate to the service provider Abbott’s expectations on meals, travel, and other Abbott standards. And if you anticipate engaging government officials or HCPs who may work for a government agency, seek OEC guidance before engaging them. | Υπάρχουν διάφορες γενικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τις Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών που πρέπει να τηρούνται.  Πρέπει να υπάρχει νόμιμη επιχειρηματική ανάγκη.  Οι πάροχοι υπηρεσιών δεσμεύονται να καλύπτουν συγκεκριμένες, νόμιμες επιχειρηματικές ανάγκες για πληροφορίες, υπηρεσίες ή συμβουλές.  Οι πάροχοι υπηρεσιών πρέπει να είναι πιστοποιημένοι.  Επιλέγουμε παρόχους υπηρεσιών με βάση την εμπειρία και την εξειδίκευσή τους σχετικά με τις υπηρεσίες που ζητούνται και όχι με βάση την προηγούμενη (ή πιθανά μελλοντική) χρήση των προϊόντων της Abbott.  Η αποζημίωση πρέπει να βασίζεται στην εύλογη αγοραία αξία.  Η αποζημίωση δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνει την κανονική αξία για τις σχετικές δεξιότητες, την εξειδίκευση και την ειδικότητα του παρόχου υπηρεσιών. Πρέπει επίσης να επαληθεύσουμε ότι η εκτέλεση των υπηρεσιών έχει πραγματοποιηθεί πριν από την πληρωμή για τις υπηρεσίες. Η αποζημίωση πρέπει να καταβάλλεται με επιταγή, έμβασμα ή τραπεζική εντολή.  Η γραπτή τεκμηρίωση πρέπει να συμπληρώνεται πριν από την έναρξη των επαγγελματικών υπηρεσιών.  Όλες οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών πρέπει να τεκμηριώνονται σε γραπτή σύμβαση, σε μορφή εγκεκριμένη από το Νομικό Τμήμα, ακόμη και αν ο πάροχος υπηρεσιών δεν θα αποζημιωθεί για τις υπηρεσίες. Για τις απαιτήσεις εγγράφων που σχετίζονται με συγκεκριμένες υπηρεσίες, συμβουλευτείτε την πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης της συνδεδεμένης εταιρείας σας. Μπορείτε να προσπελάσετε τα απαιτούμενα έντυπα στην εφαρμογή Βιβλιοθήκης Πολιτικών και Εντύπων στην υπηρεσία iComply.  Πρέπει να γνωστοποιείτε με σαφήνεια τα πρότυπα της Abbott.  Εάν επιβλέπετε την δραστηριοποίηση των επαγγελματικών υπηρεσιών θα πρέπει να κοινοποιείτε στον πάροχο υπηρεσιών τις προσδοκίες της Abbott σχετικά με τα γεύματα, ταξίδια και άλλα πρότυπα της Abbott. Και αν αναμένετε τη συμμετοχή κρατικών αξιωματούχων ή ΕΥ που μπορεί να εργάζονται για μια κρατική υπηρεσία, ζητήστε καθοδήγηση από το OEC πριν προβείτε σε μια τέτοια ενέργεια. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the services. | Η απασχόληση ενός παρόχου υπηρεσιών απαιτεί την ολοκλήρωση ορισμένων ενεργειών πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την παροχή υπηρεσιών. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Before the services, select the service provider based on defined criteria, such as academic and clinical qualifications and expertise.  Complete a fair market value (FMV) analysis.  If an FMV exception is needed, you should initiate an exception request in the OEC Exceptions Database.  Communicate Abbott's compliance expectations to the service provider and sign the necessary agreements.  Professional Services Agreement or Statement of Work (if a Master Services Agreement is in place).  Always refer to affiliate ethics and compliance policies and procedures for specific processes, procedures, and documentation requirements that apply to the country in which you are operating. | Πριν από την παροχή υπηρεσιών, επιλέξτε τον πάροχο υπηρεσιών με βάση καθορισμένα κριτήρια, όπως τα ακαδημαϊκά και κλινικά προσόντα, και την εξειδίκευση.  Ολοκληρώστε μια ανάλυση εύλογης αγοραίας αξίας (Fair Market Value, FMV).  Εάν απαιτείται εξαίρεση FMV, θα πρέπει να εκκινήσετε ένα αίτημα εξαίρεσης στη βάση δεδομένων εξαιρέσεων OEC.  Γνωστοποιήστε τις προσδοκίες συμμόρφωσης της Abbott στον πάροχο υπηρεσιών και υπογράψτε τις απαραίτητες συμβάσεις.  Σύμβαση Επαγγελματικών Υπηρεσιών ή Δήλωση Εργασιών (εάν υπάρχει Κύρια Σύμβαση Υπηρεσιών).  Να ανατρέχετε πάντα στις πολιτικές και διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης της συνδεδεμένης εταιρείας για συγκεκριμένες διαδικασίες και απαιτήσεις τεκμηρίωσης που ισχύουν στη χώρα στην οποία δραστηριοποιείστε. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | During the event, document proof of performance.  Examples of documentation may include:   * Sign-in sheets * Meeting minutes * Photos taken at the event * A copy of the presentation materials * Notes from market research feedback * Other deliverables, if applicable. | Κατά τη διάρκεια της εκδήλωσης, τεκμηριώστε την απόδειξη απόδοσης.  Ενδεικτικά, τεκμηρίωση μπορεί να αποτελούν τα εξής:   * Φύλλα εισόδου * Πρακτικά σύσκεψης * Φωτογραφίες που λήφθηκαν στην εκδήλωση * Ένα αντίγραφο του υλικού παρουσίασης * Σημειώσεις από παρατηρήσεις σχετικά με την έρευνα αγοράς * Άλλα παραδοτέα, εάν υπάρχουν. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | After the event, make sure the performance of the services has occurred prior to compensating the service provider.  Review all invoices and receipts submitted by the service provider for reimbursement.  Ensure they are:   * Itemized, * Appropriate, and * Allowed per the written agreement.   Keep all required documents easily accessible should the engagement be monitored or audited. | Μετά την εκδήλωση, βεβαιωθείτε ότι η παροχή των υπηρεσιών πραγματοποιήθηκε πριν από την αποζημίωση του παρόχου υπηρεσιών.  Ελέγξτε όλα τα τιμολόγια και τις αποδείξεις που υποβλήθηκαν από τον πάροχο υπηρεσιών για επιστροφή χρημάτων.  Βεβαιωθείτε ότι τα στοιχεία αυτά είναι:   * Λεπτομερή, * Κατάλληλα και * Επιτρεπόμενα σύμφωνα με τη γραπτή συμφωνία.   Διατηρήστε όλα τα απαιτούμενα έγγραφα εύκολα προσβάσιμα σε περίπτωση παρακολούθησης ή ελέγχου της συμμετοχής. |
| [Screen 15](https://icomply.abbott.com/?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Did you know?  Some countries may require at least 3 months’ notice for pre-approvals of an HCP contract or a visa prior to travel.  Find in iComply the Global Engagement PASSPORT tool that provides guidance on planning, executing, and documenting cross-border engagements.  Some countries, for transparency reporting, may require a Cross-Border Engagement Form. Remember that compensation must be calculated based on the HCP’s home country and in the currency of the HCP’s home country. | Γνωρίζατε ότι...  Ορισμένες χώρες ενδέχεται να απαιτούν έγκαιρη κοινοποίηση τουλάχιστον 3 μηνών για προεγκρίσεις μιας σύμβασης ΕΥ ή μιας θεώρησης εισόδου (βίζα) πριν από το ταξίδι.  Βρείτε στο iComply το εργαλείο PASSPORT για τις Παγκόσμιες Αλληλεπιδράσεις που παρέχει καθοδήγηση σχετικά με τον σχεδιασμό, την εκτέλεση και την τεκμηρίωση των διασυνοριακών αλληλεπιδράσεων.  Ορισμένες χώρες, για λόγους διαφάνειας, ενδέχεται να απαιτούν Έντυπο Διασυνοριακών Αλληλεπιδράσεων. Να θυμάστε ότι η αποζημίωση πρέπει να υπολογίζεται με βάση τη χώρα προέλευσης του ΕΥ και το νόμισμα της χώρας προέλευσης του ΕΥ. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17)  [18\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17) | Which of the following is not a requirement for Professional Services Arrangements? | Ποιο από τα παρακάτω δεν αποτελεί απαίτηση για Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών; |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17)  [19\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17) | Service providers must be chosen based on past use of Abbott products.  Arrangements with service providers must be reflected in a written professional services agreement.  Compensation for services must not exceed fair market value.  The number of service providers retained must be reasonably necessary to perform the services or obtain the information required.  Submit | Οι πάροχοι υπηρεσιών πρέπει να επιλέγονται με βάση την προηγούμενη χρήση των προϊόντων της Abbott.  Οι συμφωνίες παροχής υπηρεσιών με τους παρόχους πρέπει να αντικατοπτρίζονται σε γραπτή σύμβαση παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών.  Η αποζημίωση για υπηρεσίες δεν πρέπει να υπερβαίνει την εύλογη αγοραία αξία.  Ο αριθμός των παρόχων υπηρεσιών που διατηρούνται πρέπει να είναι οι ευλόγως απαραίτητοι για την εκτέλεση των υπηρεσιών ή τη λήψη των πληροφοριών που απαιτούνται.  Υποβολή |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Service providers must be chosen based on defined criteria that are related to the services requested, such as medical expertise and reputation, knowledge and experience, and communication skills (when relevant to the service). They must never be chosen based on past use of Abbott products or in exchange for a commitment to use, recommend, or buy Abbott products in the future. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Οι πάροχοι υπηρεσιών θα πρέπει να επιλέγονται με βάση τα καθορισμένα κριτήρια που σχετίζονται με τις υπηρεσίες που ζητούνται, όπως η ιατρική εμπειρογνωμοσύνη και φήμη, γνώση και εμπειρία και επικοινωνιακή ικανότητα (όταν σχετίζεται με την υπηρεσία). Δεν πρέπει να επιλέγονται αποκλειστικά και μόνο με βάση τη χρήση των προϊόντων της Abbott στο παρελθόν ή ως αντάλλαγμα για δέσμευση να χρησιμοποιούν, προτείνουν ή αγοράζουν προϊόντα της Abbott στο μέλλον. |
| [Screen 17](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18)  [22\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18) | How does Abbott determine payment for HCP services performed? | Πώς καθορίζει η Abbott την πληρωμή για τις υπηρεσίες ΕΥ που παρέχονται; |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | Payment is determined based on the service provider’s current rate.  Compensation is based on how many Abbott products they have purchased.  A fair market value is determined based on the service provider’s expertise and experience.  Compensation is determined by the value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider.  Submit | Η πληρωμή καθορίζεται με βάση την τρέχουσα τιμή του παρόχου υπηρεσιών.  Η αποζημίωση βασίζεται στον αριθμό των προϊόντων της Abbott που έχουν αγοράσει.  Μια εύλογη αγοραία αξία καθορίζεται με βάση την εξειδίκευση και την εμπειρία του παρόχου υπηρεσιών.  Η αποζημίωση καθορίζεται από την αξία της προηγούμενης, τρέχουσας ή μελλοντικής επιχειρηματικής δραστηριότητας της Abbott με τον πάροχο υπηρεσιών.  Υποβολή |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18)  [24\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Compensation for services must not exceed fair market value and may not be based on the volume or value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider or any related institution. Consult with OEC before engaging government officials and calculating FMV for non-HCPs. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η αποζημίωση για υπηρεσίες δεν θα πρέπει να υπερβαίνει την εύλογη αγοραία αξία και δεν θα πρέπει να βασίζεται στον όγκο ή την αξία της συνεργασίας της Abbott με τον πάροχο υπηρεσιών ή οποιοδήποτε σχετικό ίδρυμα στο παρελθόν, παρόν ή μέλλον. Συμβουλευτείτε το OEC πριν από τη συνεργασία με κρατικούς αξιωματούχους και τον υπολογισμό της FMV για μη Επαγγελματίες Υγείας. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19)  [25\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19)  [26\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19) | Professional Services Arrangements  Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών  Οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών είναι υπηρεσίες που παρέχονται στην Abbott από ΕΥ και άλλα πρόσωπα, για την κάλυψη συγκεκριμένων, πραγματικών επιχειρηματικών αναγκών για πληροφορίες, υπηρεσίες, ή συμβουλές. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19)  [27\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19) | General Requirements  General Requirements include:   * Legitimate need * Qualifications of provider * Fair market value for services * Written documentation | Γενικές απαιτήσεις  Οι γενικές απαιτήσεις περιλαμβάνουν:   * Νόμιμη ανάγκη * Προσόντα του παρόχου * Εύλογη αγοραία αξία για υπηρεσίες * Γραπτή τεκμηρίωση |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19)  [28\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19) | Process for Engaging a Service Provider  Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the service. | Διαδικασία συνεργασίας με έναν Πάροχο Υπηρεσιών  Η απασχόληση ενός παρόχου υπηρεσιών απαιτεί την ολοκλήρωση ορισμένων ενεργειών πριν, κατά τη διάρκεια και μετά την υπηρεσία. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Abbott may provide support for Third-Party and Abbott-Organized Programs, such as:   * Plant tours/site visits. * Educational grants. * Commercial sponsorships. * Direct sponsorships to attend educational conferences, as permitted in affiliate ethics and compliance policies. | Η Abbott μπορεί να παρέχει υποστήριξη για Προγράμματα Τρίτων Μερών και για Προγράμματα που διοργανώνει η Abbott, όπως:   * Ξεναγήσεις σε εργοστάσια/Επισκέψεις σε εγκαταστάσεις. * Εκπαιδευτικές επιχορηγήσεις. * Εμπορικές χορηγίες. * Άμεσες χορηγίες για παρακολούθηση εκπαιδευτικών συνεδρίων, όπως ορίζεται στις πολιτικές δεοντολογίας και συμμόρφωσης των συνδεδεμένων εταιρειών. |
| [Screen 21](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure for what types of sponsorships are permitted in your country. | Σε ορισμένες συνδεδεμένες εταιρείες, η Abbott δύναται να επιχορηγήσει ΕΥ και άλλους για να παρακολουθήσουν εκπαιδευτικά, επιστημονικά και περί δημόσιας πολιτικής συνέδρια και συναντήσεις τρίτων, με στόχο την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας.  Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης για τους τύπους χορηγιών που επιτρέπονται στη χώρα σας. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to healthcare institutions (HCIs), training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. | Η Abbott μπορεί να παρέχει υποτροφίες προπτυχιακών και μεταπτυχιακών σπουδών καθώς και άλλες εκπαιδευτικές επιχορηγήσεις σε οργανισμούς υγείας (ΟΥ), εκπαιδευτικά ιδρύματα, επαγγελματικές ενώσεις ή παρόμοιους οργανισμούς που συμμετέχουν στην ιατρική ή επιστημονική εκπαίδευση. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Educational grants must be used only for educational/research purposes.  Abbott must not select or provide input on individuals selected to receive support. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Οι εκπαιδευτικές επιχορηγήσεις πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για εκπαιδευτικούς/ερευνητικούς σκοπούς.  Η Abbott δεν πρέπει να επιλέγει ή να παρέχει πληροφορίες για άτομα που επιλέγονται να λάβουν υποστήριξη. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. | Η Abbott δύναται να παρέχει χορηγικά πακέτα για την υποστήριξη εκπαιδευτικών, επιστημονικών και περί δημόσιας πολιτικής συνεδρίων, προγραμμάτων ή συναντήσεων τρίτων που έχουν ως σκοπό την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26) | In exchange for the funding, Abbott may receive exhibit booth space, satellite symposia, and/or other promotional commitments. | Σε αντάλλαγμα για τη χρηματοδότηση, η Abbott μπορεί να λάβει χώρο εκθεσιακού περιπτέρου, δορυφορικά συμπόσια ή/και άλλες προωθητικές δεσμεύσεις. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27)  [36\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27) | Support for a third-party meeting must not be provided to an individual.  Likewise, Abbott may not sponsor standalone entertainment events. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Η υποστήριξη για συναντήσεις τρίτων δεν πρέπει να παρέχεται σε ατομικό επίπεδο.  Ομοίως, η Abbott δεν επιτρέπεται να επιχορηγεί αυτόνομες ψυχαγωγικές εκδηλώσεις. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28)  [37\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28) | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel.  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Η Abbott δύναται να διοργανώνει προγράμματα ομιλητών και άλλες εκδηλώσεις (π.χ. συμπόσια και εποπτείες) που στοχεύουν στην εκπαίδευση και επιμόρφωση των ΕΥ και άλλων ενδιαφερόμενων μερών, που παρέχονται από συμβεβλημένους ΕΥ, τρίτους προμηθευτές ή προσωπικό της Abbott.  Ο πρωταρχικός σκοπός τέτοιου είδους προγραμμάτων πρέπει να είναι η εκπαίδευση των ΕΥ σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των προϊόντων και των ιατρικών τεχνολογιών της Abbott. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Η διαφήμιση ή η προώθηση προϊόντων της Abbott δεν μπορεί να είναι ο πρωταρχικός σκοπός ενός προγράμματος που διοργανώνεται από την Abbott.  Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics.  Consult with OEC to determine if any pre-approvals and applications are needed before offering to host an HCP on a plant tour or site visit. | Η Abbott δύναται να προσκαλέσει υφιστάμενους και μελλοντικούς πελάτες ή άλλα άτομα, όπως απαιτείται, για να αξιολογήσουν τα προϊόντα της Abbott που δεν μπορούν εύκολα να μετακινηθούν ή να αξιολογήσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής μας ώστε να κατανοήσουν καλύτερα τις διαδικασίες ποιότητας, τις δυνατότητες παραγωγής και τα χαρακτηριστικά προϊόντων ή του εργοστασίου.  Συμβουλευτείτε το OEC για να διαπιστώσετε εάν απαιτούνται προεγκρίσεις και αιτήσεις πριν προσφερθείτε να φιλοξενήσετε έναν ΕΥ σε μια ξενάγηση στο εργοστάσιο ή σε μια επίσκεψη σε εγκαταστάσεις. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Particular caution must be taken with government officials.  Before any plant tour or site visit by a government official, including those who are HCPs, ensure that the government employee is permitted to attend and the employer’s policies and procedures are followed, including any restrictions on Abbott providing anything of value. | Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίνεται στην περίπτωση κρατικών αξιωματούχων.  Πριν από οποιαδήποτε ξενάγηση σε εργοστάσιο ή επίσκεψη σε εγκαταστάσεις από έναν κρατικό αξιωματούχο, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που είναι ΕΥ, βεβαιωθείτε ότι επιτρέπεται στον κρατικό υπάλληλο να παρευρεθεί και ότι τηρούνται οι πολιτικές και διαδικασίες του εργοδότη, συμπεριλαμβανομένων οποιωνδήποτε περιορισμών σχετικά με την παροχή οποιουδήποτε αντικειμένου αξίας από την Abbott. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | Abbott may not provide support for: | Η Abbott δεν μπορεί να παρέχει υποστήριξη για: |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Satellite symposia.  Fellowships and scholarships.  Educational grants.  Standalone entertainment events.  Submit | Δορυφορικά συμπόσια.  Προπτυχιακές και μεταπτυχιακές υποτροφίες.  Εκπαιδευτικές επιχορηγήσεις.  Αυτόνομες εκδηλώσεις ψυχαγωγίας.  Υποβολή |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may provide financial support or funding for third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Support must not be provided to an individual. Consult with OEC if you are unsure whether a third-party meeting support is appropriate. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η Abbott δύναται να παρέχει οικονομική υποστήριξη ή χρηματοδότηση για εκπαιδευτικά, επιστημονικά και περί δημόσιας πολιτικής συνέδρια, προγράμματα ή συναντήσεις τρίτων που έχουν ως σκοπό την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας. Η Υποστήριξη δεν πρέπει να παρέχεται σε ένα άτομο. Συμβουλευτείτε το OEC εάν δεν είστε σίγουροι για το εάν η υποστήριξη μιας συνάντησης τρίτου είναι κατάλληλη. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) |  |  |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33)  [46\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33) | Which of the following is not an appropriate primary purpose for an Abbott-organized program? | Τι από τα παρακάτω δεν αποτελεί κατάλληλο πρωταρχικό σκοπό για ένα πρόγραμμα που διοργανώνεται από την Abbott; |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33)  [47\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33) | To advance science.  To improve health outcomes and patient care.  To educate on the safe and effective use of Abbott products.  To advertise or promote Abbott products.  Submit | Η ανάπτυξη της επιστήμης.  Η βελτίωση των αποτελεσμάτων στην υγεία και η φροντίδα των ασθενών.  Η εκπαίδευση στην ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των προϊόντων της Abbott.  Η διαφήμιση ή η προώθηση προϊόντων της Abbott.  Υποβολή |
| [Screen 32](http://speakup.abbott.com/?showScreen=48_C_33)  [48\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Ο πρωταρχικός σκοπός τέτοιου είδους προγραμμάτων πρέπει να είναι η εκπαίδευση των ΕΥ σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των προϊόντων και των ιατρικών τεχνολογιών της Abbott. Η διαφήμιση ή η προώθηση προϊόντων της Abbott δεν μπορεί να είναι ο πρωταρχικός σκοπός ενός προγράμματος που διοργανώνεται από την Abbott. |
| [Screen 33](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=49_C_34)  [49\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34)  [50\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34) | Direct Sponsorships  In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Άμεσες Χορηγίες  Σε ορισμένες συνδεδεμένες εταιρείες, η Abbott δύναται να επιχορηγήσει ΕΥ και άλλους για να παρακολουθήσουν εκπαιδευτικά, επιστημονικά και περί δημόσιας πολιτικής συνέδρια και συναντήσεις τρίτων, με στόχο την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34)  [51\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34) | Educational Grants  Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to HCIs, training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Εκπαιδευτικές Επιχορηγήσεις  Η Abbott δύναται να παρέχει υποτροφίες για προπτυχιακές ή μεταπτυχιακές σπουδές και άλλες εκπαιδευτικές επιχορηγήσεις σε ΟΥ, εκπαιδευτικά ιδρύματα, επαγγελματικές ενώσεις ή παρόμοιους οργανισμούς που συμμετέχουν στην ιατρική ή επιστημονική εκπαίδευση. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34)  [52\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34) | Commercial Sponsorships  Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Εμπορικές Χορηγίες  Η Abbott δύναται να παρέχει χορηγικά πακέτα για την υποστήριξη εκπαιδευτικών, επιστημονικών και περί δημόσιας πολιτικής συνεδρίων, προγραμμάτων ή συναντήσεων τρίτων που έχουν ως σκοπό την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34)  [53\_C\_34](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html?showScreen=53_C_34) | Abbott-Organized Programs  Abbott may organize speaker programs and other events aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Προγράμματα που διοργανώνει η Abbott  Η Abbott δύναται να διοργανώνει προγράμματα ομιλητών και άλλες εκδηλώσεις που στοχεύουν στην εκπαίδευση και την επιμόρφωση των ΕΥ και άλλων ενδιαφερόμενων μερών, τα οποία παρέχονται από συμβεβλημένους ΕΥ, τρίτους προμηθευτές ή προσωπικό της Abbott. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34)  [54\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34) | Plat Tours / Site Visits  Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Ξεναγήσεις σε Εργοστάσια/Επισκέψεις σε Εγκαταστάσεις  Η Abbott δύναται να προσκαλέσει υφιστάμενους και μελλοντικούς πελάτες ή άλλα άτομα, όπως απαιτείται, για να αξιολογήσουν τα προϊόντα της Abbott που δεν μπορούν εύκολα να μετακινηθούν ή να αξιολογήσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής μας ώστε να κατανοήσουν καλύτερα τις διαδικασίες ποιότητας, τις δυνατότητες παραγωγής και τα χαρακτηριστικά προϊόντων ή του εργοστασίου. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36)  [56\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36) | Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes.  These purposes include demonstration, evaluation, as a replacement item, and for HCPs in training. | Η Abbott ενδέχεται να παρέχει προϊόντα της Abbott σε ΕΥ, πελάτες, καταναλωτές και τρίτους χωρίς χρέωση για πραγματικούς επιχειρηματικούς σκοπούς.  Αυτοί οι σκοποί περιλαμβάνουν την επίδειξη, την αξιολόγηση, την παροχή προϊόντος ως αντικειμένου αντικατάστασης και για την εκπαίδευση των ΕΥ. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37)  [57\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37) | No charge product should never be provided as an improper incentive.  Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. For detailed requirements, including required documentation, please visit iComply or contact your local OEC representative. | Τα προϊόντα χωρίς χρέωση δεν πρέπει ποτέ να παρέχονται ως ανάρμοστο κίνητρο.  Η παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση υπόκειται στις τοπικές απαιτήσεις που ορίζονται στις πολιτικές και διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης των συνδεδεμένων εταιρειών. Για λεπτομερείς απαιτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της απαιτούμενης τεκμηρίωσης, επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο του OEC. |
| [Screen 37](http://speakup.abbott.com/?showScreen=58_C_38)  [58\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38) | Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Product Samples  Product samples are products, often available through retail or trade channels, provided for trial or evaluation by patients or consumers (e.g. diabetes test strips and nutritional products).  Single-use Evaluation Products  Single-use evaluation products include no charge product used during an HCP’s diagnosis or treatment of an individual patient, which are provided to an HCP or HCI for evaluation. Examples include:   * Medical devices or diagnostics used for only one patient. * Single-use accessories, disposables, and consumables used with medical device equipment. * Reagents, test cartridges, and consumables used with diagnostic instruments and equipment.   Multiple-use Evaluation Products  Multiple-use evaluation products include no charge product provided to an HCP or HCI for trial or evaluation, and which may be used to treat multiple patients. Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period. Examples include:   * Imaging equipment, instruments, and software. * Surgical equipment. * Diagnostic and medical device instruments and equipment. | Τα προϊόντα για δειγματοληψία και αξιολόγηση περιλαμβάνουν:   * Δείγματα προϊόντων * Προϊόντα αξιολόγησης μιας χρήσης * Προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων.   Δείγματα προϊόντων  Δείγματα προϊόντων είναι προϊόντα, συχνά διαθέσιμα μέσω καναλιών λιανικής πώλησης ή εμπορίου, που παρέχονται για δοκιμή ή αξιολόγηση από ασθενείς ή καταναλωτές (π.χ. ταινίες ελέγχου διαβήτη και διατροφικά προϊόντα).  Προϊόντα αξιολόγησης μιας χρήσης  Τα προϊόντα αξιολόγησης μίας χρήσης περιλαμβάνουν προϊόντα που παρέχονται χωρίς χρέωση και τα οποία χρησιμοποιούνται κατά τη διάρκεια μιας διάγνωσης ή θεραπείας από έναν ΕΥ σε έναν μεμονωμένο ασθενή, τα οποία παρέχονται σε έναν ΕΥ ή ΟΥ για αξιολόγηση. Παραδείγματα περιλαμβάνουν:   * Ιατρικές συσκευές ή διαγνωστικό εξοπλισμό για χρήση σε έναν μόνο ασθενή. * Μίας χρήσης εξαρτήματα, προϊόντα μιας χρήσης και αναλώσιμα που χρησιμοποιούνται με εξοπλισμό ιατρικής συσκευής. * Αντιδραστήρια, φύσιγγες εξετάσεων και αναλώσιμα που χρησιμοποιούνται με διαγνωστικά όργανα και εξοπλισμό.   Προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων  Τα προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων περιλαμβάνουν προϊόντα χωρίς χρέωση που παρέχονται σε έναν ΕΥ ή ΟΥ για δοκιμή ή αξιολόγηση και τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη θεραπεία πολλών ασθενών. Τα προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων πρέπει να επισημαίνονται ή να προσδιορίζονται ως ανήκοντα στην Abbott καθ' όλη τη διάρκεια της δοκιμαστικής περιόδου. Παραδείγματα περιλαμβάνουν:   * Εξοπλισμός απεικόνισης, όργανα και λογισμικό. * Χειρουργικός εξοπλισμός. * Διαγνωστικά και όργανα ιατρικών συσκευών και εξοπλισμός. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39)  [59\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39) | There are several important requirements related to products for sampling and evaluation.  The quantity of samples provided must be reasonable and based on the intended use of the product.  Check local policies for specific limits.  The time period for the evaluation of multiple-use evaluation products must be reasonable and limited in duration.  At the end of the trial period, such products must be either purchased by the customer, returned to Abbott, or destroyed (at Abbott’s preference).  Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period.  Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be resold.  That is, the product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Υπάρχουν αρκετές σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα προϊόντα για δειγματοληψία και αξιολόγηση.  Η ποσότητα των παρεχόμενων δειγμάτων πρέπει να είναι λογική και να βασίζεται στην προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος.  Ελέγξτε τις τοπικές πολιτικές για συγκεκριμένα όρια.  Η χρονική περίοδος για την αξιολόγηση προϊόντων αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων θα πρέπει να είναι εύλογη και περιορισμένη σε διάρκεια.  Στο τέλος της δοκιμαστικής περιόδου, τα εν λόγω προϊόντα πρέπει είτε να αγοραστούν από τον πελάτη, να επιστραφούν στην Abbott ή να καταστραφούν (κατά την προτίμηση της Abbott).  Τα προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων πρέπει να επισημαίνονται ή να προσδιορίζονται ως ανήκοντα στην Abbott καθ' όλη τη διάρκεια της δοκιμαστικής περιόδου.  Η Abbott πρέπει να ενημερώσει τον αποδέκτη ότι το προϊόν παρέχεται χωρίς χρέωση και δεν πρέπει να μεταπωληθεί.  Δηλαδή, το προϊόν δεν πρέπει να τιμολογείται, να χρεώνεται, να πωλείται ή να διατίθεται σε τρίτους, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε ασφαλιστή ή προγράμματος διαχειριζόμενης φροντίδας ή κρατικού προγράμματος αποζημίωσης. |
| [Screen 39](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance?showScreen=60_C_40)  [60\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40) | Another category of no charge product includes products used for demonstrations and for HCPs in training.  Demonstration Products  Demonstration products are provided to an HCP or an HCI to demonstrate, educate, or train patients, consumers or HCPs on the use of our products.  Demonstration products are also provided to Abbott representatives to demonstrate, educate or train an HCP or an HCI on the use of the products.  Products for HCPs in Training  Products for HCPs in training are provided to educational institutions or programs for training or education of HCPs in training. | Μια άλλη κατηγορία προϊόντων χωρίς χρέωση περιλαμβάνει προϊόντα που χρησιμοποιούνται για επιδείξεις και για τους ΕΥ σε εκπαίδευση.  Προϊόντα επίδειξης  Τα προϊόντα επίδειξης παρέχονται σε έναν ΕΥ ή ΟΥ για να επιδείξουν, εκπαιδεύσουν ή καταρτίσουν ασθενείς, καταναλωτές ή ΕΥ στη χρήση των προϊόντων μας.  Τα προϊόντα επίδειξης παρέχονται επίσης στους αντιπροσώπους της Abbott για να επιδείξουν, εκπαιδεύσουν ή καταρτίσουν έναν ΕΥ ή έναν ΟΥ σχετικά με τη χρήση των προϊόντων.  Προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση  Τα προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση παρέχονται σε εκπαιδευτικά ιδρύματα ή προγράμματα για την κατάρτιση ή εκπαίδευση ΕΥ. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41)  [61\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41) | There are several important requirements related to demonstration products and products for HCPs in training.  Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care.  The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose.  The recipients of the products must be informed and agree that they will not charge any third party for the products and will not sell the products. | Υπάρχουν διάφορες σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα προϊόντα επίδειξης και τα προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση.  Τα προϊόντα επίδειξης και τα προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση θα πρέπει να προσδιορίζονται για χρήση επίδειξης ή εκπαιδευτική χρήση, αντίστοιχα, και όχι για χρήση στην περίθαλψη ασθενών.  Η ποσότητα των προϊόντων που παρέχονται χωρίς χρέωση θα πρέπει να είναι εύλογη και να περιορίζεται στις ανάγκες του αποδέκτη για τους συγκεκριμένους σκοπούς επίδειξης, εκπαίδευσης ή επιμόρφωσης.  Οι αποδέκτες των προϊόντων θα πρέπει να ενημερώνονται και να συμφωνούν ότι δεν θα χρεώνουν οποιοδήποτε τρίτο μέρος για τα προϊόντα και ότι δεν θα πωλούν τα προϊόντα. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42)  [62\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42) | A replacement product is a product provided to customers to replace an Abbott product, usually in connection with a warranty or other quality or service concern. | Προϊόν αντικατάστασης είναι ένα προϊόν που παρέχεται σε πελάτες για να αντικαταστήσουν ένα προϊόν της Abbott, συνήθως σε σχέση με μια εγγύηση ή άλλο πρόβλημα όσον αφορά την ποιότητα ή την υπηρεσία. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43)  [63\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43) | Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. | Η Abbott δύναται να παρέχει ένα προϊόν αντικατάστασης σε πελάτες χωρίς χρέωση, ώστε να αντικαταστήσουν ένα νέο ή μη χρησιμοποιημένο προϊόν της Abbott όταν ο πελάτης έχει συμφωνήσει να απορρίψει ή επιστρέψει το προηγούμενο προϊόν που του παρασχέθηκε, ή να αντικαταστήσει ένα χρησιμοποιημένο προϊόν βάσει εγγύησης ή ελαττώματος. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44)  [64\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44) | There are several important requirements related to replacement products.   * The replacement should typically be on a unit-for-unit basis. * The recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed. * The reason for the replacement transaction must be documented in writing. * The product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Υπάρχουν αρκετές σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα προϊόντα αντικατάστασης.   * Η αντικατάσταση θα πρέπει να γίνεται τυπικά σε μια βάση μονάδα για μονάδα. * Ο αποδέκτης θα πρέπει να ενημερώνεται ότι η τιμολόγηση για το ​​​​​​​​​προϊόν δεν επιτρέπεται εάν το αρχικό προϊόν που αντικαθίσταται έχει ήδη τιμολογηθεί. * Ο λόγος για τη συναλλαγή αντικατάστασης θα πρέπει να τεκμηριώνεται γραπτώς. * Το προϊόν πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις ποιότητας και συσκευασίας. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45)  [65\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45)  [66\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45) | For which business purposes may Abbott provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others?  Select all that apply. | Για ποιους επιχειρηματικούς σκοπούς ενδέχεται η Abbott να παρέχει προϊόντα χωρίς χρέωση σε ΕΥ, ΟΥ, πελάτες, καταναλωτές;  Επιλέξτε όλα όσα ισχύουν. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45)  [67\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45) | To evaluate the efficacy and performance of the product  To educate or train patients or consumers on the use of the product  To replace the product due to quality or service concerns  To encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product  Submit | Αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της απόδοσης του προϊόντος  Για την εκπαίδευση ασθενών ή καταναλωτών στη χρήση του προϊόντος  Για την αντικατάσταση του προϊόντος λόγω προβλημάτων όσον αφορά την ποιότητα ή την υπηρεσία  Για να ενθαρρύνουμε τους ΕΥ, τους πελάτες, τους καταναλωτές και άλλους να χρησιμοποιούν το προϊόν πιο συχνά ή να αγοράζουν περισσότερο το εν λόγω προϊόν  Υποβολή |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45)  [68\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45) | That's correct!  That's not correct!  Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. Abbott never provides a product at no charge to encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Όπου επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τους κανονισμούς και τους κλαδικούς κώδικες, η Abbott δύναται να παρέχει προϊόντα χωρίς χρέωση σε ΕΥ, ΟΥ, πελάτες, καταναλωτές και άλλους για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της απόδοσης του προϊόντος, την εκπαίδευση ή την κατάρτιση ασθενών ή καταναλωτών στη χρήση του προϊόντος ή την αντικατάσταση του προϊόντος λόγω προβλημάτων όσον αφορά την ποιότητα ή τις υπηρεσίες. Η Abbott δεν παρέχει ποτέ ένα προϊόν χωρίς χρέωση για να ενθαρρύνει ΕΥ, πελάτες, καταναλωτές και άλλους να χρησιμοποιούν το προϊόν πιο συχνά ή να αγοράζουν περισσότερο το εν λόγω προϊόν. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46)  [69\_C\_46](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html?showScreen=69_C_46) |  |  |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46)  [70\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46) | What should a customer do with their Abbott multiple-use evaluation product at the end of the evaluation period? | Τι πρέπει να κάνει ένας πελάτης με το προϊόν αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων της Abbott στο τέλος της περιόδου αξιολόγησης; |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46)  [71\_C\_46](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal?showScreen=71_C_46) | Keep the evaluation product without purchasing, leasing, or contracting for the product.  Give the product to another employee at the customer’s company.  If the customer doesn’t want to purchase, lease or otherwise contract for the product, follow Abbott’s direction on whether to return the product or destroy it.  Sell the instrument to a third party.  Submit | Να κρατήσει το προϊόν αξιολόγησης χωρίς αγορά, μίσθωση ή σύμβαση για το προϊόν.  Να δώσει το προϊόν σε έναν άλλο εργαζόμενο στην εταιρεία του εργαζομένου.  Εάν ο πελάτης δεν επιθυμεί την αγορά, μίσθωση ή άλλη σύμβαση για το προϊόν, ακολουθήστε τις οδηγίες της Abbott σχετικά με την επιστροφή ή την καταστροφή του προϊόντος.  Να πουλήσει το όργανο σε κάποιον τρίτο.  Υποβολή |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46)  [72\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46) | That's correct!  That's not correct!  Abbott must retain ownership of the multiple-use evaluation product during the trial period, and if the customer declines to purchase, lease, or otherwise contract for the product, it must be promptly returned to Abbott (or confirmed as destroyed, at Abbott’s preference) at the end of the trial period. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η Abbott πρέπει να διατηρεί την ιδιοκτησία των προϊόντων αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων κατά τη διάρκεια της δοκιμαστικής περιόδου, και εάν ο πελάτης αρνηθεί την αγορά, μίσθωση ή άλλη σύμβαση για το προϊόν, θα πρέπει να επιστραφεί αμέσως στην Abbott (ή να επιβεβαιώνεται η καταστροφή του, κατά την προτίμηση της Abbott) στο τέλος της δοκιμαστικής περιόδου. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47)  [73\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47) |  |  |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47)  [74\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47) | If I want to give an Abbott product at no charge to a customer for a reason not listed in my local affiliate ethics and compliance policy, what should I do? | Εάν θέλω να δώσω ένα προϊόν της Abbott χωρίς χρέωση σε έναν πελάτη για λόγο που δεν αναφέρεται στην πολιτική δεοντολογίας και συμμόρφωσης της τοπικής συνδεδεμένης εταιρείας μου, τι πρέπει να κάνω; |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47)  [75\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47) | Distribute the product free of charge to the customer.  Obtain approval from my manager only.  Draft a new procedure around the no charge product distribution.  Consult with local OEC on the possible new no charge product program.  Submit | Δίνετε το προϊόν στον πελάτη χωρίς χρέωση.  Λαμβάνετε έγκριση μόνο από τον διευθυντή σας.  Σχεδιάζετε μια νέα διαδικασία σχετικά με τη διανομή προϊόντων χωρίς χρέωση.  Συμβουλεύεστε το τοπικό OEC σχετικά με το πιθανό νέο πρόγραμμα προϊόντων χωρίς χρέωση.  Υποβολή |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47)  [76\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47) | That's correct!  That's not correct!  The provision of no charge product must follow the procedures for the stated categories. No charge programs that fall outside our ethics and compliance policies and procedures may only be implemented with the prior review and approval of OEC and may require a policy exception. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η παροχή προϊόντος χωρίς χρέωση πρέπει να ακολουθεί τις διαδικασίες για τις αναφερόμενες κατηγορίες. Τα προγράμματα για προϊόντα χωρίς χρέωση που δεν εμπίπτουν στις πολιτικές και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης μπορούν να εφαρμόζονται μόνο με την προηγούμενη εξέταση και έγκριση του OEC και μπορεί να απαιτείται εξαίρεση από την πολιτική. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48)  [77\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48)  [78\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48) | Providing Product at No Charge  Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. | Παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση  Η Abbott ενδέχεται να παρέχει προϊόντα της Abbott σε ΕΥ, πελάτες, καταναλωτές και τρίτους χωρίς χρέωση για πραγματικούς επιχειρηματικούς σκοπούς. Η παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση υπόκειται στις τοπικές απαιτήσεις που ορίζονται στις πολιτικές και διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης των συνδεδεμένων εταιρειών. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48)  [79\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48) | Products for Sampling and Evaluation  Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Προϊόντα για Δειγματοληψία και Αξιολόγηση  Τα προϊόντα για δειγματοληψία και αξιολόγηση περιλαμβάνουν:   * Δείγματα προϊόντων * Προϊόντα αξιολόγησης μιας χρήσης * Προϊόντα αξιολόγησης πολλαπλών χρήσεων.   Επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο του OEC για τις λεπτομερείς απαιτήσεις. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48)  [80\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48) | Demonstration Products and Products for HCPs in Training  Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements related to demonstration products and products for HCPs in training. | Προϊόντα επίδειξης και προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση  Επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο του OEC για τις λεπτομερείς απαιτήσεις σχετικά με την επίδειξη προϊόντων και προϊόντων για τους ΕΥ σε εκπαίδευση. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48)  [81\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48) | Replacement Products  Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Προϊόντα αντικατάστασης  Η Abbott δύναται να παρέχει ένα προϊόν αντικατάστασης σε πελάτες χωρίς χρέωση, ώστε να αντικαταστήσουν ένα νέο ή μη χρησιμοποιημένο προϊόν της Abbott όταν ο πελάτης έχει συμφωνήσει να απορρίψει ή επιστρέψει το προηγούμενο προϊόν που του παρασχέθηκε, ή να αντικαταστήσει ένα χρησιμοποιημένο προϊόν βάσει εγγύησης ή ελαττώματος. Επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply ή επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο του OEC για τις λεπτομερείς απαιτήσεις. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world. You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott καθορίζουν τις προσδοκίες μας για τη διεξαγωγή των επιχειρηματικών μας δραστηριοτήτων με τον σωστό τρόπο σε όλο τον κόσμο. Είστε υπεύθυνοι για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης των δραστηριοτήτων με τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα μας, όπως και με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51)  [84\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx). | Επισκεφθείτε την υπηρεσία [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να ξεκινήσετε και να εντοπίσετε τις συγκεκριμένες πολιτικές και διαδικασίες που σχετίζονται με τη χώρα σας.   * Χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στα έγγραφα που σχετίζονται με μια χώρα ή/και ένα τμήμα.Χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στα έγγραφα που σχετίζονται με μια χώρα ή/και ένα τμήμα. * Χρησιμοποιήστε το Global Passport για να προσπελάσετε πόρους, συμπεριλαμβανομένου του [Εντύπου Διασυνοριακών Αλληλεπιδράσεων ΕΥ](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf" \t "_blank). |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52)  [85\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Εάν οι τοπικές πολιτικές ή διαδικασίες δεν αντιμετωπίζουν ένα συγκεκριμένο ζήτημα που έχετε εγείρει σχετικά με μια προτεινόμενη επιχειρηματική αλληλεπίδραση, μη θεωρήσετε ότι η αλληλεπίδραση επιτρέπεται.  Επικοινωνήστε με το OEC εάν δεν είστε σίγουροι για μια συγκεκριμένη διαδικασία ή συναλλαγή. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53)  [86\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in my business interactions.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Αφιερώστε λίγο χρόνο για να επιβεβαιώσετε τη συμφωνία σας με τις παρακάτω δηλώσεις.  Θα εφαρμόσω τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott στις επιχειρηματικές μου αλληλεπιδράσεις.  Γνωρίζω ότι μπορώ να εντοπίσω τις πολιτικές δεοντολογίας και συμμόρφωσης στην υπηρεσία [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank).  Γνωρίζω πού να απευθυνθώ για βοήθεια και υποστήριξη.  Επιβεβαίωση |
| [Screen 53](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx?showScreen=87_C_54)  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Ο έλεγχος γνώσεων που ακολουθεί, αποτελείται από 10 ερωτήσεις. Θα πρέπει να πετύχετε βαθμολογία 80% ή υψηλότερη για να ολοκληρωθεί με επιτυχία αυτό το μάθημα.  ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ, ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΝΩΣΕΩΝ. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55)  [88\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55) | [1] Professional Services Arrangements are used to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice and all required documentation must be completed before any professional services can begin. | [1] Οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών χρησιμοποιούνται για την κάλυψη συγκεκριμένων, νόμιμων επιχειρηματικών αναγκών για πληροφορίες, υπηρεσίες ή συμβουλές και όλα τα απαιτούμενα έγγραφα πρέπει να συμπληρώνονται πριν από την έναρξη οποιωνδήποτε επαγγελματικών υπηρεσιών. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55)  [89\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55)  [90\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 1: Feedback  91\_C\_55 | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal. | Οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών είναι υπηρεσίες που παρέχονται στην Abbott από ΕΥ και άλλα πρόσωπα, για την κάλυψη συγκεκριμένων, πραγματικών επιχειρηματικών αναγκών για πληροφορίες, υπηρεσίες, ή συμβουλές. Όλες οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών πρέπει να τεκμηριώνονται σε γραπτή σύμβαση, σε μορφή εγκεκριμένη από το Νομικό Τμήμα. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55)  [92\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55) | [2] Professional Services Arrangements must only be documented if compensation is provided for the services. | [2] Οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών πρέπει να τεκμηριώνονται μόνο εάν παρέχεται αποζημίωση για τις υπηρεσίες. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55)  [93\_C\_55](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf?showScreen=93_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55)  [94\_C\_55](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts?showScreen=94_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 2: Feedback  95\_C\_55 | All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply. | Όλες οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών πρέπει να τεκμηριώνονται σε γραπτή σύμβαση, σε μορφή εγκεκριμένη από το Νομικό Τμήμα, ακόμη και αν ο πάροχος υπηρεσιών δεν θα αποζημιωθεί για τις υπηρεσίες. Για τις απαιτήσεις εγγράφων που σχετίζονται με συγκεκριμένες υπηρεσίες, συμβουλευτείτε την πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης της συνδεδεμένης εταιρείας σας. Μπορείτε να προσπελάσετε τα απαιτούμενα έντυπα στην εφαρμογή Βιβλιοθήκης Πολιτικών και Εντύπων στην υπηρεσία iComply. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55)  [96\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55) | [3] Abbott cannot receive sponsorship packages in exchange for providing financial support for third-party conferences, programs, or meetings. | [3] Η Abbott δεν μπορεί να λάβει χορηγικά πακέτα με αντάλλαγμα την παροχή οικονομικής υποστήριξης για συνέδρια, προγράμματα ή συναντήσεις τρίτων. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55)  [97\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts?showScreen=98_C_55)  [98\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 3: Feedback  99\_C\_55 | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Η Abbott δύναται να παρέχει χορηγικά πακέτα για την υποστήριξη εκπαιδευτικών, επιστημονικών και περί δημόσιας πολιτικής συνεδρίων, προγραμμάτων ή συναντήσεων τρίτων που έχουν ως σκοπό την προώθηση της επιστήμης και τη βελτίωση των αποτελεσμάτων στον τομέα της υγείας. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55)  [100\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55) | [4] Abbott may organize product training and education programs to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | [4] Η Abbott δύναται να οργανώνει προγράμματα κατάρτισης και εκπαίδευσης για προϊόντα για να εκπαιδεύσει τους ΕΥ σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των προϊόντων και των ιατρικών τεχνολογιών της Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55)  [101\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55)  [102\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 4: Feedback  103\_C\_55 | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Η Abbott δύναται να διοργανώνει προγράμματα ομιλητών και άλλες εκδηλώσεις (π.χ. συμπόσια και εποπτείες) που στοχεύουν στην εκπαίδευση και επιμόρφωση των ΕΥ και άλλων ενδιαφερόμενων μερών, που παρέχονται από συμβεβλημένους ΕΥ, τρίτους προμηθευτές ή προσωπικό της Abbott. Ο πρωταρχικός σκοπός τέτοιου είδους προγραμμάτων πρέπει να είναι η εκπαίδευση των ΕΥ σχετικά με την ασφαλή και αποτελεσματική χρήση των προϊόντων και των ιατρικών τεχνολογιών της Abbott. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55)  [104\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55) | [5] Abbott may provide product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. | [5] Η Abbott μπορεί να παρέχει προϊόντα σε ΕΥ, πελάτες, καταναλωτές και άλλους χωρίς χρέωση για πραγματικούς επιχειρηματικούς σκοπούς. |
| [Screen 54](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance?showScreen=105_C_55)  [105\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55)  [106\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 5: Feedback  107\_C\_55 | Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. | Όπου επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, τους κανονισμούς και τους κλαδικούς κώδικες, η Abbott δύναται να παρέχει προϊόντα χωρίς χρέωση σε ΕΥ, ΟΥ, πελάτες, καταναλωτές και άλλους για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας και της απόδοσης του προϊόντος, την εκπαίδευση ή την κατάρτιση ασθενών ή καταναλωτών στη χρήση του προϊόντος ή την αντικατάσταση του προϊόντος λόγω προβλημάτων όσον αφορά την ποιότητα ή τις υπηρεσίες. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55)  [108\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55) | [6] No charge product provided by Abbott to an HCP can be sold after the intended evaluation or demonstration is finished. | [6] Τα προϊόντα χωρίς χρέωση που παρέχει η Abbott σε έναν ΕΥ μπορούν να πωλούνται μετά την ολοκλήρωση της προβλεπόμενης αξιολόγησης ή επίδειξης. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55)  [109\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55)  [110\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 6: Feedback  111\_C\_55 | Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be sold. The product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Η Abbott πρέπει να ενημερώνει τον αποδέκτη ότι το προϊόν παρέχεται χωρίς χρέωση και δεν πρέπει να πωλείται. Το προϊόν δεν πρέπει να τιμολογείται, να χρεώνεται, να πωλείται ή να διατίθεται σε τρίτους, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε ασφαλιστή ή προγράμματος διαχειριζόμενης φροντίδας ή κρατικού προγράμματος αποζημίωσης. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55)  [112\_C\_55](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf?showScreen=112_C_55) | [7] Recipients of no charge product may trade the products to third parties, such as insurers, managed care organizations, or government reimbursement programs. | [7] Οι αποδέκτες προϊόντων που παρέχονται χωρίς χρέωση μπορούν να ανταλλάσσουν τα προϊόντα με τρίτους, όπως ασφαλιστές, οργανισμούς διαχειριζόμενης φροντίδας ή κρατικά προγράμματα αποζημίωσης. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55)  [113\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55)  [114\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 7: Feedback  115\_C\_55 | Product provided free of charge should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Το προϊόν που παρέχεται χωρίς χρέωση δεν πρέπει να τιμολογείται, χρεώνεται, πωλείται ή διατίθεται σε τρίτους, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε ασφαλιστή ή προγράμματος διαχειριζόμενης φροντίδας ή κρατικού προγράμματος αποζημίωσης. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55)  [116\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55) | [8] Demonstration products and products for HCPs to use in training can also be used for patient care. | [8] Τα προϊόντα επίδειξης και τα προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιήσουν οι ΕΥ στην εκπαίδευση μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για τη φροντίδα των ασθενών. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55)  [117\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55)  [118\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 8: Feedback  119\_C\_55 | Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care. | Τα προϊόντα επίδειξης και τα προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση θα πρέπει να προσδιορίζονται για χρήση επίδειξης ή εκπαιδευτική χρήση, αντίστοιχα, και όχι για χρήση στην περίθαλψη ασθενών. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55)  [120\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55) | [9] Replacement products should typically be provided to customers in bulk. | [9] Τα προϊόντα αντικατάστασης πρέπει συνήθως να παρέχονται σε πελάτες χύδην. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55)  [121\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55)  [122\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 54  Question 9: Feedback  123\_C\_55 | There are several important requirements related to replacement products: the replacement should typically be on a unit-for-unit basis, the recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed, the reason for the replacement transaction must be documented in writing and the product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Υπάρχουν διάφορες σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα προϊόντα αντικατάστασης: η αντικατάσταση πρέπει συνήθως να γίνεται ανά μονάδα, ο αποδέκτης πρέπει να ενημερώνεται ότι η χρέωση για το προϊόν δεν επιτρέπεται εάν το αρχικό προϊόν που αντικαθίσταται έχει ήδη χρεωθεί, ο λόγος για τη συναλλαγή αντικατάστασης πρέπει να τεκμηριώνεται γραπτώς και το προϊόν πρέπει να συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις ποιότητας και συσκευασίας. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55)  [124\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55) | [10] An Abbott sales representative can provide unlimited Abbott products at no charge to HCPs. | [10] Ένας αντιπρόσωπος πωλήσεων της Abbott μπορεί να παρέχει απεριόριστα προϊόντα της Abbott χωρίς χρέωση στους ΕΥ. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55)  [125\_C\_55](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal?showScreen=125_C_55) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55)  [126\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55) | [2] False  Submit | [2] Λάθος  Υποβολή |
| Screen 54  Question 10: Feedback  127\_C\_55 | The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose. | Η ποσότητα των προϊόντων που παρέχονται χωρίς χρέωση θα πρέπει να είναι εύλογη και να περιορίζεται στις ανάγκες του αποδέκτη για τους συγκεκριμένους σκοπούς επίδειξης, εκπαίδευσης ή επιμόρφωσης. |
| [Screen 55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56)  [128\_C\_56](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you’re done, click the forward arrow to take a short survey.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake button. | Δεν είναι διαθέσιμο κανένα αποτέλεσμα, επειδή δεν ολοκληρώσατε τον έλεγχο γνώσεων.  Συγχαρητήρια! Περάσατε επιτυχώς τον έλεγχο γνώσεων.  Εξετάστε τα αποτελέσματά σας παρακάτω κάνοντας κλικ σε κάθε ερώτηση.  Όταν τελειώσετε, κάντε κλικ στο βέλος προς τα εμπρός για να συμπληρώσετε μια σύντομη έρευνα.  Δυστυχώς δεν περάσατε τον έλεγχο γνώσεων. Αφιερώστε λίγα λεπτά για να εξετάσετε τα αποτελέσματά σας παρακάτω, κάνοντας κλικ σε κάθε ερώτηση.  Όταν τελειώσετε, κάντε κλικ στο κουμπί «Επανάληψη». |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200)  [135\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200) | Where to Get Help | Πού θα λάβετε βοήθεια |
| [Screen 57](https://icomply.abbott.com/?showScreen=136_C_200)  [136\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200) | MANAGER OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving the Global Standards, speak with your manager. | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ή ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ  Εάν έχετε κάποια ερώτηση ή χρειάζεστε καθοδήγηση σχετικά με πιθανά ζητήματα που αφορούν τα Παγκόσμια Πρότυπα, απευθυνθείτε στον διευθυντή σας. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200)  [137\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html). | ΓΡΑΠΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ  Επισκεφθείτε την υπηρεσία [iComply](http://speakup.abbott.com/" \t "_blank) και χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας για περαιτέρω καθοδήγηση.  Για το σύνολο των θεμελιωδών προσδοκιών της εταιρείας μας σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις με άλλους, συμβουλευτείτε τον [Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200)  [138\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) page on the [OEC website](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html). | Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (OEC)  Το OEC είναι ένας εταιρικός πόρος που σας διατίθεται ώστε να απευθύνετε ερωτήσεις ή ζητήματα που σας απασχολούν σχετικά με θέματα συμμόρφωσης.   * Επισκεφτείτε τη σελίδα [Επικοινωνήστε με το Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) στον [ιστότοπο του OEC](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) στο Abbott World. * Επισκεφθείτε την υπηρεσία [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) για να εκφράσετε τις ανησυχίες σας σχετικά με πιθανές παραβιάσεις του Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς ή των πολιτικών μας. Η υπηρεσία [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) είναι διαθέσιμη παγκοσμίως 24/7 σε πολλές γλώσσες. * Επίσης, μπορείτε να στείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα (email) στη διεύθυνση [investigations@abbott.com](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200)  [139\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to access the Legal home page on Abbott World. | Νομικό Τμήμα  Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τους νόμους και τους κανονισμούς που διέπουν τις σχέσεις μας με τους πελάτες και τους επιχειρηματικούς εταίρους/συνεργάτες, το Νομικό Τμήμα μπορεί να σας βοηθήσει. Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στην αρχική σελίδα του Νομικού Τμήματος στο Abbott World. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200)  [140\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) for a full transcript of the course | Πόροι μαθήματος  Απομαγνητοφώνηση  Κάντε κλικ [εδώ](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf" \t "_blank) για μια πλήρη απομαγνητοφώνηση του μαθήματος |
| 141\_toc\_1 | Welcome | Καλώς ορίσατε |
| 142\_toc\_2 | Global Business Standards: Selected Topics | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα: Επιλεγμένα θέματα |
| 143\_toc\_3 | Our Philosophy | Η φιλοσοφία μας |
| 144\_toc\_4 | Objectives | Στόχοι |
| 145\_toc\_5 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 146\_toc\_6 | Introduction | Εισαγωγή |
| 147\_toc\_7 | Overview | Επισκόπηση |
| 148\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Θέματα που καλύπτονται σε αυτό το μάθημα |
| 149\_toc\_9 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 150\_toc\_10 | Professional Services Arrangements | Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών |
| 151\_toc\_11 | What are Professional Services Arrangements | Τι είναι οι Συμφωνίες Παροχής Επαγγελματικών Υπηρεσιών |
| 152\_toc\_12 | General Requirements | Γενικές απαιτήσεις |
| 153\_toc\_13 | Process for Engaging Service Providers | Διαδικασία για την απασχόληση Παρόχων Υπηρεσιών |
| 154\_toc\_14 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 155\_toc\_15 | Review | Επισκόπηση |
| 156\_toc\_16 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 157\_toc\_17 | Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs | Υποστήριξη Προγραμμάτων Τρίτων Συνεργατών και Προγραμμάτων που διοργανώνει η Abbott |
| 158\_toc\_18 | Introduction | Εισαγωγή |
| 159\_toc\_19 | Direct Sponsorships | Άμεσες Χορηγίες |
| 160\_toc\_20 | Educational Grants | Εκπαιδευτικές Επιχορηγήσεις |
| 161\_toc\_21 | Commercial Sponsorships | Εμπορικές Χορηγίες |
| 162\_toc\_22 | Abbott-Organized Programs | Προγράμματα που διοργανώνει η Abbott |
| 163\_toc\_23 | Plant Tours / Site Visits | Ξεναγήσεις σε Εργοστάσια/Επισκέψεις σε Εγκαταστάσεις |
| 164\_toc\_24 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 165\_toc\_25 | Review | Επισκόπηση |
| 166\_toc\_26 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 167\_toc\_27 | Providing Product at No Charge | Παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση |
| 168\_toc\_28 | Introduction | Εισαγωγή |
| 169\_toc\_29 | Products for Sampling and Evaluation | Προϊόντα για Δειγματοληψία και Αξιολόγηση |
| 170\_toc\_30 | Demonstration Products and Products for HCPs in Training | Προϊόντα επίδειξης και προϊόντα για ΕΥ σε εκπαίδευση |
| 171\_toc\_31 | Replacement Products | Προϊόντα αντικατάστασης |
| 172\_toc\_32 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 173\_toc\_33 | Review | Επισκόπηση |
| 174\_toc\_34 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 175\_toc\_35 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Ο αντίκτυπος στην επιχείρησή μας και στις ευθύνες μας |
| 176\_toc\_36 | Your Responsibilities | Οι ευθύνες σας |
| 177\_toc\_37 | Your Commitment | Η δέσμευσή σας |
| 178\_toc\_38 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 179\_toc\_39 | Introduction | Εισαγωγή |
| 180\_toc\_40 | Assessment | Αξιολόγηση |
| 181\_toc\_41 | Feedback | Ανατροφοδότηση |
| 182\_toc\_42 | Survey | Έρευνα |
| 183\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Το μάθημα δεν μπορεί να επικοινωνήσει με το LMS. Κάντε κλικ στο κουμπί «ΟΚ» για να συνεχίσετε και να δείτε το μάθημα. Σημειώστε ότι το Πιστοποιητικό μαθήματος μπορεί να μην είναι διαθέσιμο. Κάντε κλικ στο «Άκυρο» για έξοδο |
| 184\_string\_2 | All questions remain unanswered | Όλες οι ερωτήσεις παραμένουν αναπάντητες |
| 185\_string\_3 | Questions | Ερωτήσεις |
| 186\_string\_4 | Question | Ερώτηση |
| 187\_string\_5 | not answered | δεν απαντήθηκε |
| 188\_string\_6 | That's correct! | Η απάντηση είναι σωστή! |
| 189\_string\_7 | That's not correct! | Η απάντηση δεν είναι σωστή! |
| 190\_string\_8 | Feedback: | Ανατροφοδότηση: |
| 191\_string\_9 | Global Business Standards: Selected Topics | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα: Επιλεγμένα θέματα |
| 192\_string\_10 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 193\_string\_11 | Submit | Υποβολή |
| 194\_string\_12 | Retake | Επανάληψη |
| 195\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions that occur while engaging in professional services arrangements, providing product at no charge, and training and education support. | Περιγραφή μαθήματος: Αυτό το μάθημα σχεδιάστηκε για να σας βοηθήσει να εφαρμόσετε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα του Γραφείου Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (OEC) σε κοινές επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις που προκύπτουν κατά τη συμμετοχή σε συμφωνίες παροχής επαγγελματικών υπηρεσιών, την παροχή προϊόντων χωρίς χρέωση και την υποστήριξη εκπαίδευσης και επιμόρφωσης. |
| 196\_string\_14 | Menu | Μενού |
| 197\_string\_15 | Resources | Πόροι |
| 198\_string\_16 | Reference Material | Υλικό αναφοράς |
| 199\_string\_17 | Audio | Ήχος |
| 200\_string\_18 | Exit | Έξοδος |
| 201\_string\_19 | Close | Κλείσιμο |
| 202\_string\_20 | Comment... | Σχόλιο… |

Compliant Business Communications

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Compliant Business Communications  Click the forward arrow. | Συμμορφούμενες επιχειρηματικές επικοινωνίες  Κάντε κλικ στο εμπρός βέλος. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | In today's business environment, where people are connected globally 24/7, compliant business communication is more important than ever.  This course will explain how we can communicate ethically, responsibly, and professionally. | Στο σημερινό επιχειρηματικό περιβάλλον, όπου οι άνθρωποι βρίσκονται εντός σύνδεσης παγκοσμίως 24/7, η συμμορφούμενη επιχειρηματική επικοινωνία είναι πιο σημαντική από ποτέ.  Αυτό το μάθημα θα εξηγήσει πώς μπορούμε να επικοινωνούμε δεοντολογικά, υπεύθυνα και επαγγελματικά. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Select the most appropriate method for communicating your message. * Recognize that communications may last longer than we expect and may be viewed by people outside our intended audience. * Use clear, precise, unambiguous language in business communications. * Regulate your tone and emotions to avoid misunderstandings. * Know where to go for help and support. | Μετά την ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος, θα είστε σε θέση:   * Να επιλέγετε την καταλληλότερη μέθοδο για την επικοινωνία του μηνύματός σας. * Να αναγνωρίζετε ότι οι επικοινωνίες μπορεί να διαρκέσουν περισσότερο από το αναμενόμενο και μπορεί να τις δουν άτομα εκτός του κοινού στο οποίο απευθυνόμαστε. * Να χρησιμοποιείτε σαφή, ακριβή και ξεκάθαρη γλώσσα στην επιχειρηματική επικοινωνία. * Να ρυθμίζετε τον τόνο σας και τα συναισθήματά σας προς αποφυγή παρεξηγήσεων. * Να γνωρίζετε πού να απευθυνθείτε για βοήθεια και υποστήριξη. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Communicating Responsibly  2 minutes  [3] Communication Channels & Tools  14 minutes  [4] Crafting Your Message Properly  4 minutes  [5] Your Commitment  30 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Καλωσόρισμα  1 λεπτό  [2] Υπεύθυνη επικοινωνία  2 λεπτά  [3] Κανάλια και εργαλεία επικοινωνίας  14 λεπτά  [4] Σωστή σύνταξη του μηνύματός σας  4 λεπτά  [5] Η δέσμευσή σας  30 δευτερόλεπτα  [6] Έλεγχος γνώσεων  5 λεπτά  Μαθησιακή πρόοδος  Αυτό το θέμα είναι τώρα διαθέσιμο. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | In your daily role, you are likely to communicate with colleagues and external contacts in a variety of different ways. | Στον καθημερινό σας ρόλο, είναι πιθανό να επικοινωνείτε με συναδέλφους και εξωτερικές επαφές με διάφορους τρόπους. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | To communicate effectively, it is important to use the right communication channel for the right audience.  You also need to think about the content of the message you are sharing, and the device you are using to send it. | Για την αποτελεσματική επικοινωνία, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε το σωστό κανάλι επικοινωνίας για το σωστό κοινό.  Πρέπει επίσης να σκεφτείτε το περιεχόμενο του μηνύματος που κοινοποιείτε και τη συσκευή που χρησιμοποιείτε για να το στείλετε. |
| [Screen 6](http://speakup.abbott.com/?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | Remember, digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them.  Therefore, it is crucial to always communicate appropriately. | Να θυμάστε ότι τα ψηφιακά μηνύματα μπορεί να διαρκέσουν πολλά χρόνια και μπορεί να παραμείνουν δημόσια ακόμη και αν επιχειρήσετε να τα διαγράψετε ή να τα τροποποιήσετε.  Συνεπώς, είναι σημαντικό να επικοινωνείτε πάντα με τον κατάλληλο τρόπο. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Here are some important things to consider before you communicate. | Ακολουθούν μερικά σημαντικά πράγματα που πρέπει να λάβετε υπόψη πριν επικοινωνήσετε. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8)  [9\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8) | Always ask yourself:   * Is this an internal or an external audience? * Is this an engagement with media or external speaking engagement? * Does the audience speak the same language? * Is this going to an individual or a group of people? * Is this going to a customer or someone else? | Να κάνετε πάντα την ερώτηση:   * Πρόκειται για εσωτερικό ή εξωτερικό κοινό; * Πρόκειται για αλληλεπίδραση με μέσα επικοινωνίας ή συμμετοχή σε εξωτερική ομιλία; * Το κοινό μιλάει την ίδια γλώσσα; * Το μήνυμα θα αποσταλεί σε ένα μόνο άτομο ή σε ομάδα ατόμων; * Πρόκειται για πελάτη ή κάποιο άλλο άτομο; |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8)  [10\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8) | Consider the sensitivity of what you are communicating.  Whenever possible, conduct sensitive discussions in person or over the phone to ensure effective communication and avoid misunderstandings. | Σκεφτείτε πόσο ευαίσθητα είναι τα θέματα που επικοινωνείτε.  Όποτε είναι δυνατόν, διεξάγετε ευαίσθητες συζητήσεις αυτοπροσώπως ή τηλεφωνικά για να διασφαλίσετε την αποτελεσματική επικοινωνία και να αποφύγετε τις παρεξηγήσεις. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8)  [11\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8) | Always consider whether you are using the right communication tool.  Message retention is particularly important on email, Teams chats, text messages, and other platforms as they are more likely to be retained and read again at a later date. | Πάντα να εξετάζετε εάν χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο επικοινωνίας.  Η διατήρηση μηνυμάτων είναι ιδιαίτερα σημαντική στα ηλεκτρονικά μηνύματα (email), τις συνομιλίες με το Teams, τα μηνύματα κειμένου και άλλες πλατφόρμες, καθώς είναι πιο πιθανό να διατηρηθούν και να διαβαστούν ξανά αργότερα. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9)  [12\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9)  [13\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9) | Why Communicating Responsibly is Important  Digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them. | Γιατί είναι σημαντική η υπεύθυνη επικοινωνία  Τα ψηφιακά μηνύματα μπορεί να διαρκέσουν πολλά χρόνια και μπορεί να παραμείνουν δημόσια ακόμη και αν επιχειρήσετε να τα διαγράψετε ή να τα τροποποιήσετε. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9)  [14\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9) | What You Need to Consider  Before you communicate always consider:   * The audience of your communication, * The content of what you are communicating, and * Whether you are using the right communication tool. | Τι πρέπει να λάβετε υπόψη  Πριν επικοινωνήσετε, να σκέφτεστε πάντα:   * Το κοινό της επικοινωνίας σας, * Το περιεχόμενο αυτών που επικοινωνείτε, και * Εάν χρησιμοποιείτε το σωστό εργαλείο επικοινωνίας. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11)  [16\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11) | Abbott has an email system that is useful for everyday business communication like answering customer questions and updating colleagues. | Η Abbott διαθέτει ένα σύστημα ηλεκτρονικών μηνυμάτων (email) που είναι χρήσιμο για την καθημερινή επιχειρηματική επικοινωνία, όπως η απάντηση σε ερωτήσεις πελατών και η ενημέρωση συναδέλφων. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12)  [17\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12) | Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data.  If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Να είστε προσεκτικοί και να λαμβάνετε υπόψη το κοινό σας όταν στέλνετε ευαίσθητες ή εξαιρετικά εμπιστευτικές πληροφορίες, όπως στρατηγικά σχέδια ή οικονομικά δεδομένα.  Εάν πρέπει να στείλετε αυτού του είδους τις πληροφορίες, εξετάστε το ενδεχόμενο χρήσης ασφαλούς ηλεκτρονικού μηνύματος (email) ή της λειτουργίας «Να μη γίνεται προώθηση». |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Virtual meetings such as conference calls and video conferences offer multiple benefits, but they also present risks.  In particular, they are not as secure as face-to-face communications, especially if being recorded either by Abbott or a third party. | Οι ηλεκτρονικές συσκέψεις, όπως οι τηλεδιασκέψεις και οι βιντεοδιασκέψεις, προσφέρουν πολλαπλά οφέλη, αλλά παρουσιάζουν επίσης κινδύνους.  Συγκεκριμένα, δεν είναι τόσο ασφαλείς όσο οι δια ζώσης επικοινωνίες, ειδικά εάν καταγράφονται είτε από την Abbott είτε από τρίτο μέρος. |
| [Screen 13](https://icomply.abbott.com/?showScreen=19_C_14)  [19\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14) | When are virtual meetings/video calls most appropriate?  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. These conversations are best when they occur in real time. | Πότε είναι καταλληλότερες οι ηλεκτρονικές συσκέψεις/βιντεοκλήσεις;  Οι ηλεκτρονικές συσκέψεις και βιντεοκλήσεις είναι κατάλληλες για περίπλοκα ζητήματα ή συζητήσεις που απαιτούν σημαντικό όγκο ιστορικού και περιεχομένου. Οι συζητήσεις αυτές είναι καλύτερες όταν γίνονται σε πραγματικό χρόνο. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15)  [20\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15) | What are some important things to consider?  It is not appropriate to discuss or share sensitive or highly confidential information on a recorded call. Recording conference calls, video or voice calls, or meetings is prohibited, except for when expressly authorized in accordance with the Abbott Acceptable Technology Use Policy. | Ποια είναι μερικά σημαντικά πράγματα που πρέπει να λάβετε υπόψη;  Δεν είναι σκόπιμο να συζητάτε ή να μοιράζεστε ευαίσθητες ή εξαιρετικά εμπιστευτικές πληροφορίες σε μια κλήση που μαγνητοσκοπείται. Η καταγραφή τηλεδιασκέψεων, βιντεοκλήσεων ή φωνητικών κλήσεων ή συσκέψεων απαγορεύεται, εκτός εάν υπάρχει ρητή εξουσιοδότηση σύμφωνα με την Πολιτική Αποδεκτής Χρήσης Τεχνολογίας της Abbott. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16)  [21\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16) | Instant messaging, text messaging, and voice messages are popular forms of communication, but are not appropriate for all business communications. | Τα άμεσα μηνύματα, τα μηνύματα κειμένου και τα φωνητικά μηνύματα είναι δημοφιλείς μορφές επικοινωνίας, αλλά δεν είναι κατάλληλα για όλη την επιχειρηματική επικοινωνία. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17)  [22\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17) | When is it appropriate to use instant messaging?  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Πότε πρέπει να χρησιμοποιούνται τα άμεσα μηνύματα;  Τα εργαλεία άμεσων μηνυμάτων είναι κατάλληλα για την παροχή ενημερώσεων προγραμματισμού ή διαθεσιμότητας και άλλων σύντομων διαχειριστικών επικοινωνιών στους συναδέλφους. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | What are some important things to consider?  Do not use instant messaging apps (such as WhatsApp or Teams Chat), text messages (such as SMS/iMessage), voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication.  This includes discussions about decisions, strategy, products, sales, pricing, manufacturing, research and development, confidential information, or anything that needs to be retained for legal or regulatory reasons. | Ποια είναι μερικά σημαντικά πράγματα που πρέπει να λάβετε υπόψη;  Μη χρησιμοποιείτε εφαρμογές άμεσων μηνυμάτων (όπως WhatsApp ή Teams Chat), μηνύματα κειμένου (όπως SMS/iMessage), φωνητικά μηνύματα και άλλες πλατφόρμες ανταλλαγής μηνυμάτων μικρής διάρκειας για σημαντική επιχειρηματική επικοινωνία.  Αυτό περιλαμβάνει συζητήσεις σχετικά με αποφάσεις, στρατηγική, προϊόντα, πωλήσεις, τιμολόγηση, παραγωγή, έρευνα και ανάπτυξη, εμπιστευτικές πληροφορίες ή οτιδήποτε χρειάζεται να διατηρηθεί για νομικούς ή κανονιστικούς λόγους. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19)  [24\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19) | Effective reputation management requires anticipation, discipline, and preparedness in the context of the current and ever-changing external environment.  We are mindful in selecting how, where and when Abbott and Abbott personnel participate in external speaking engagements and conferences, engage with media, and participate in podcasts and other external activities. | Η αποτελεσματική διαχείριση της φήμης απαιτεί πρόβλεψη, πειθαρχία και ετοιμότητα στο πλαίσιο του σύγχρονου και συνεχώς μεταβαλλόμενου εξωτερικού περιβάλλοντος.  Προσέχουμε κατά την επιλογή του τρόπου, του τόπου και του χρόνου που η Abbott και το προσωπικό της Abbott συμμετέχουν σε εξωτερικές ομιλίες και διασκέψεις, αλληλεπιδρούν με τα μέσα επικοινωνίας και συμμετέχουν σε podcast και άλλες εξωτερικές δραστηριότητες. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20)  [25\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20) | External and media engagements include interviews with journalists, speaking engagements, social media and influencer campaigns, podcasts, vendor/supplier endorsements, employee-authored articles, and photography at Abbott sites.  CLICK FORWARD TO SEE THE GENERAL RULES OF EXTERNAL ENGAGEMENT IN ACCORDANCE WITH ABBOTT’S EXTERNAL COMMUNICATION POLICY. | Οι εξωτερικές αλληλεπιδράσεις και οι αλληλεπιδράσεις με τα μέσα επικοινωνίας περιλαμβάνουν συνεντεύξεις με δημοσιογράφους, ομιλίες, εκστρατείες στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και influencer, podcast, εγκρίσεις προμηθευτών/παρόχων, άρθρα που έχουν συγγράψει εργαζόμενοι και φωτογραφίες στις τοποθεσίες της Abbott.  ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΓΙΑ ΝΑ ΔΕΙΤΕ ΤΟΥΣ ΓΕΝΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΩΝ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ ΤΗΣ ABBOTT. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20)  [26\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20) | Spokespeople/Interviews/Podcasts   * Only approved Abbott media-trained personnel can be spokespeople for Abbott * Public Affairs determines and approves who will be the Abbott personnel spokesperson in all scenarios. * All media interview requests must be directed to Public Affairs for evaluation. * Public Affairs personnel must be present during all media interviews, including podcasts. | Εκπρόσωποι / Συνεντεύξεις / Podcast   * Μόνο μέλη εγκεκριμένου προσωπικού της Abbott εκπαιδευμένα στα μέσα επικοινωνίας μπορεί να είναι εκπρόσωποι της Abbott * Το Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων καθορίζει και εγκρίνει ποιος θα είναι ο εκπρόσωπος του προσωπικού της Abbott σε όλα τα σενάρια. * Όλα τα αιτήματα συνέντευξης στα μέσα επικοινωνίας πρέπει να απευθύνονται στο τμήμα Δημοσίων Σχέσεων για αξιολόγηση. * Το προσωπικό Δημοσίων Σχέσεων πρέπει να είναι παρόν σε όλες τις συνεντεύξεις στα μέσα επικοινωνίας, συμπεριλαμβανομένων των podcast. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20)  [27\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20) | Speaking Engagements/External Awards Nominations/Presentations/Conferences   * External speaking engagements by Abbott personnel must be approved by Public Affairs before accepting an invitation to speak. * Participation of Abbott personnel must be strategic and offer benefit to Abbott - not just to the individual. * Public Affairs reserves the right to cancel participation of anyone speaking on behalf of Abbott from public events if proper process was not followed and/or if the participation is perceived to cause potential reputational risk. | Ομιλίες / Υποψηφιότητες εξωτερικών βραβείων / Παρουσιάσεις / Διασκέψεις   * Η συμμετοχή σε εξωτερικές ομιλίες από το προσωπικό της Abbott πρέπει να εγκρίνεται από το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων **πριν** από την αποδοχή μιας πρόσκλησης για ομιλία. * Η συμμετοχή του προσωπικού της Abbott πρέπει να είναι στρατηγική και να προσφέρει οφέλη στην Abbott – όχι μόνο στο άτομο. * Το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων διατηρεί το δικαίωμα να ακυρώσει τη συμμετοχή οποιουδήποτε μιλά εκ μέρους της Abbott από δημόσιες εκδηλώσεις, εάν δεν τηρηθεί η κατάλληλη διαδικασία ή/και εάν η συμμετοχή θεωρηθεί ότι προκαλεί πιθανό κίνδυνο στη φήμη. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20)  [28\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20) | Endorsements/Advocacy Initiatives   * Abbott personnel participation in vendor/supplier promotional and/or endorsement opportunities (Abbott’s name/logo may not be used by vendors on promotional materials, press releases or presentations) is not allowed. * Local market policy/advocacy initiatives must have been previously reviewed by Public Affairs. | Εγκρίσεις/Πρωτοβουλίες Υπεράσπισης   * Δεν επιτρέπεται η συμμετοχή του προσωπικού της Abbott σε προωθητικές ευκαιρίες ή/και ευκαιρίες υποστήριξης προμηθευτών/παρόχων (το όνομα/λογότυπο της Abbott δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από προμηθευτές σε προωθητικά υλικά, δελτία τύπου ή παρουσιάσεις). * Οι πρωτοβουλίες πολιτικής/υποστήριξης της τοπικής αγοράς πρέπει να έχουν ελεγχθεί προηγουμένως από το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b)  [29\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I read and understood the Public Affairs Policies PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 and that I will comply with these policies.  To review Public Affairs Policy PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 please click the following links.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  CONFIRM | Αφιερώστε λίγο χρόνο για να επιβεβαιώσετε τη συμφωνία σας με την παρακάτω δήλωση.  Επιβεβαιώνω ότι διάβασα και κατανόησα τις Πολιτικές Δημοσίων Σχέσεων PA-001, PA-002, PA-006 και MKT05 και ότι θα συμμορφωθώ με τις εν λόγω πολιτικές.  Για να εξετάσετε την Πολιτική Δημοσίων Σχέσεων PA-001, PA-002, PA-006 και MKT05, κάντε κλικ στους παρακάτω συνδέσμους.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0" \t "_blank)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \l "3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0" \t "_blank)  ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗ |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Social media gives us a unique opportunity for direct online interactions, collaboration, and information-sharing with customers, consumers, patients, other Abbott employees, and the public.  But there are also some important risks to consider. | Τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης προσφέρουν μια μοναδική ευκαιρία για άμεσες ηλεκτρονικές (online) αλληλεπιδράσεις, συνεργασίες και κοινοποίηση πληροφοριών σε πελάτες, καταναλωτές, ασθενείς, άλλους υπαλλήλους της Abbott και το κοινό.  Ωστόσο, υπάρχουν και ορισμένοι σημαντικοί κίνδυνοι που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | What are those risks?  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. As a result, improper use of social media can represent a significant legal and reputational risk to Abbott. | Ποιοι είναι αυτοί οι κίνδυνοι;  Επειδή οι αλληλεπιδράσεις στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης είναι γρήγορες, δυναμικές, αποθηκεύονται για πάντα και έχουν τη δυνατότητα να πολλαπλασιαστούν και να εξαπλωθούν, οι επικοινωνίες που κοινοποιούνται μέσω αυτού του καναλιού μπορεί να παρερμηνευτούν σε ευρύτερη κλίμακα. Συνεπώς, η ακατάλληλη χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης μπορεί να αποτελέσει σημαντικό νομικό κίνδυνο και κίνδυνο για τη φήμη της Abbott. |
| [Screen 23](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Can I talk about Abbott online?  When talking about Abbott, its brands, or its products online, be sure to clearly disclose your connection to Abbott, even in your personal communications.  This helps ensure that everyone understands you have a vested interest in Abbott. We recommend you use a hashtag at the end of your post to disclose your connection to Abbott, and use statements such as: "Check out my company’s new …!" or "I work for Abbott and am excited about our new campaign."  Avoid giving the impression that you are an official Abbott spokesperson when sharing official Abbott content. | Μπορώ να μιλήσω για την Abbott ηλεκτρονικά (online);  Όταν μιλάτε για την Abbott, τις επωνυμίες ή τα προϊόντα της ηλεκτρονικά (online), βεβαιωθείτε ότι έχετε γνωστοποιήσει με σαφήνεια τη σχέση σας με την Abbott, ακόμη και στις προσωπικές σας επικοινωνίες.  Με αυτόν τον τρόπο, όλοι κατανοούν ότι έχετε έννομο συμφέρον στην Abbott. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε ένα hashtag στο τέλος της ανάρτησής σας για να γνωστοποιήσετε τη σύνδεσή σας με την Abbott και να χρησιμοποιήσετε δηλώσεις όπως: «Δείτε το νέο… της εταιρείας μου!» ή «Εργάζομαι στην Abbott και είμαι ενθουσιασμένος για τη νέα μας καμπάνια».  Αποφύγετε να δίνετε την εντύπωση ότι είστε επίσημος εκπρόσωπος της Abbott όταν κοινοποιείτε επίσημο περιεχόμενο της Abbott. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | What are my Responsibilities?  You are personally responsible for views and content you publish on personal social media channels. If you mention Abbott or its products in personal social media, follow the Social Media Guidelines for Employees.  Personal social media behavior can impact Abbott's reputation, regardless of the subject matter, and posts may remain public, even if you attempt to delete or modify them later. Abbott reserves the right to observe employees' use of internal and external social media. | Ποιες είναι οι ευθύνες μου;  Είστε προσωπικά υπεύθυνοι για τις προβολές και το περιεχόμενο που δημοσιεύετε σε προσωπικά κανάλια μέσων κοινωνικής δικτύωσης. Εάν αναφέρετε την Abbott ή τα προϊόντα της σε προσωπικά μέσα κοινωνικής δικτύωσης, ακολουθήστε τις Οδηγίες για τα Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης για Εργαζομένους.  Η προσωπική συμπεριφορά στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης μπορεί να επηρεάσει τη φήμη της Abbott, ανεξάρτητα από το θέμα, και οι αναρτήσεις μπορεί να παραμείνουν δημόσιες, ακόμη και αν επιχειρήσετε να τις διαγράψετε ή να τις τροποποιήσετε αργότερα. Η Abbott διατηρεί το δικαίωμα να παρατηρεί τη χρήση των εσωτερικών και εξωτερικών μέσων κοινωνικής δικτύωσης από τους εργαζομένους. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Here are some important things to consider when choosing the most appropriate communication channel. | Ακολουθούν ορισμένα σημαντικά στοιχεία που πρέπει να λάβετε υπόψη κατά την επιλογή του καταλληλότερου καναλιού επικοινωνίας. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25)  [35\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25) | Controlling the message  Consider how much control you are likely to have over your message once it is sent. We often don't realize how many people might be able to see or share our messages, either now or in the future. | Έλεγχος του μηνύματος  Σκεφτείτε πόσο έλεγχο είναι πιθανό να έχετε στο μήνυμά σας μετά την αποστολή του. Συχνά δεν αντιλαμβανόμαστε πόσοι άνθρωποι μπορεί να δουν ή να μοιραστούν τα μηνύματά μας, είτε τώρα είτε στο μέλλον. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25)  [36\_C\_25](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=36_C_25) | Unintended recipients  Messages like emails, chats, and text messages can be sent to the wrong person and seen by unintended people, even with privacy settings enabled. This means your posts, views, or opinions can quickly become elevated, co-opted, or misconstrued. Short-lived chats can be kept and scrutinized in investigations or litigation. | Ακούσιοι αποδέκτες  Μηνύματα όπως ηλεκτρονικά μηνύματα (email), συνομιλίες και μηνύματα κειμένου μπορούν να αποσταλούν σε λάθος άτομο και να προβληθούν από άτομα στα οποία δεν απευθύνονται αυτές οι επικοινωνίες, ακόμη και με ενεργοποιημένες τις ρυθμίσεις απορρήτου. Αυτό σημαίνει ότι οι αναρτήσεις, οι απόψεις ή οι γνώμες σας μπορούν γρήγορα να διογκωθούν, να χρησιμοποιηθούν παρά τη θέλησή σας ή να παρερμηνευτούν. Οι συνομιλίες σύντομης διάρκειας είναι δυνατό να διατηρηθούν και να εξεταστούν σε περιπτώσεις ερευνών ή δικαστικών υποθέσεων. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25)  [37\_C\_25](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance?showScreen=37_C_25) | Use of Abbott devices  All Abbott communication channels, and Abbott electronic devices must be used in a responsible manner and in accordance with applicable laws, Abbott's Code of Business Conduct, and Abbott policies. Incidental personal use of Abbott communication channels and electronic devices is not private. Also, Abbott information is not private to you regardless of where it resides.  For more information on how to safeguard your communications, visit the Information Security and Risk Management (ISRM) site on Abbott World. | Χρήση των συσκευών της Abbott  Όλα τα κανάλια επικοινωνίας της Abbott και οι ηλεκτρονικές συσκευές της Abbott πρέπει να χρησιμοποιούνται με υπεύθυνο τρόπο και σύμφωνα με τους ισχύοντες νόμους, τον Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς της Abbott και τις πολιτικές της Abbott. Η περιστασιακή προσωπική χρήση των καναλιών επικοινωνίας και των ηλεκτρονικών συσκευών της Abbott δεν είναι ιδιωτική. Επίσης, οι πληροφορίες της Abbott δεν σας ανήκουν, ανεξάρτητα από το πού βρίσκονται.  Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους προστασίας των επικοινωνιών σας, επισκεφθείτε τον ιστότοπο Ασφάλειας Πληροφοριών και Διαχείρισης Κινδύνου (Information Security and Risk Management, ISRM) στο Abbott World. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25)  [38\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25) | Use of personal devices  Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. In response to requests from prosecutors or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | Χρήση προσωπικών συσκευών  Οι επικοινωνίες που σχετίζονται με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της Abbott πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο μέσω των συσκευών, του λογισμικού και των εργαλείων που έχουν εγκριθεί από την Abbott. Ως απάντηση σε αιτήματα από εισαγγελείς ή αρχές επιβολής του νόμου ή ρυθμιστικούς οργανισμούς, η Abbott ενδέχεται να χρειαστεί να διαχειριστεί και να διατηρήσει πληροφορίες που περιέχονται στα κανάλια ηλεκτρονικής επικοινωνίας, όπως ηλεκτρονικά μηνύματα (email), συνομιλίες, μηνύματα κειμένου και άλλες πλατφόρμες μηνυμάτων στις προσωπικές συσκευές και τους λογαριασμούς των εργαζομένων. |
| [Screen 26](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=39_C_26)  [39\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26) | Here's how to remain compliant in your Abbott business communications. | Δείτε εδώ πώς να διατηρήσετε τη συμμόρφωση στην επιχειρηματική επικοινωνία σας με την Abbott. |
| [Screen 26](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html?showScreen=40_C_26)  [40\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26) | Let the experts respond  If you are not an official Abbott spokesperson, do not respond to comments or media inquiries related to Abbott's company position. When in doubt, seek further guidance and send the comments to Public Affairs. | Αφήστε την απάντηση στους ειδικούς  Αν δεν είστε επίσημος εκπρόσωπος τύπου της Abbott, μην απαντάτε σε σχόλια ή ερωτήματα μέσων επικοινωνίας σχετικά με την θέση της εταιρείας. Όταν έχετε αμφιβολία, αναζητήστε περαιτέρω καθοδήγηση και στείλτε τα σχόλια στο τμήμα Δημοσίων Σχέσεων. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26)  [41\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26) | Protect privacy and confidential information  Remember that, even if a site has privacy settings, information can often be viewed and shared by others. If you create or control an Abbott-sponsored social media forum, consult Legal to make sure you are following laws regarding cookies and online tracking.  You must never share:   * Personal information, such as another person's name, photo, or address without permission. * Sensitive or confidential information, like trade secrets, personally identifiable information, and intellectual property. | Προστατεύστε το ιδιωτικό απόρρητο και τις εμπιστευτικές πληροφορίες  Να θυμάστε ότι, ακόμα κι αν ένας ιστότοπος έχει ρυθμίσεις απορρήτου, οι πληροφορίες συχνά εμφανίζονται και κοινοποιούνται από άλλους. Αν δημιουργείτε ή ελέγχετε μια συνάντηση σε μέσα κοινωνικής δικτύωσης χορηγούμενη από την Abbott, συμβουλευτείτε το νομικό τμήμα για να βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τους νόμους σχετικά με τα cookies και την ηλεκτρονική (online) ανίχνευση.  Δεν πρέπει ποτέ να κοινοποιείτε:   * Προσωπικές πληροφορίες, όπως το όνομα, τη φωτογραφία ή τη διεύθυνση ενός άλλου ατόμου χωρίς άδεια. * Ευαίσθητες και εμπιστευτικές πληροφορίες, όπως εμπορικά μυστικά, ταυτοποιήσιμα προσωπικά στοιχεία και στοιχεία πνευματικής ιδιοκτησίας. |
| [Screen 26](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy?showScreen=42_C_26)  [42\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26) | Use care with what you share.  Follow these tips:   * Protect your passwords. * Do not use your Abbott email address and password on social media sites. * Configure your social media platform's privacy settings and understand how the company will share your information. | Προσέχετε τι κοινοποιείτε.  Ακολουθήστε αυτές τις συμβουλές:   * Προστατέψτε τους κωδικούς πρόσβασής σας. * Μη χρησιμοποιείτε τη διεύθυνση ηλεκτρονικού μηνύματος (email) και τον κωδικό πρόσβασης της Abbott σε ιστότοπους μέσων κοινωνικής δικτύωσης. * Διαμορφώστε τις ρυθμίσεις απορρήτου της πλατφόρμας μέσων κοινωνικής δικτύωσης για να καταλάβετε με ποιον τρόπο η εταιρεία θα κοινοποιεί τις πληροφορίες σας. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26)  [43\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26) | Always follow company policies and local laws  When talking about Abbott on social media, in both your job and personally, follow Abbott's Code of Business Conduct, Abbott policies, and all applicable local laws. | Να ακολουθείτε πάντα τις πολιτικές της εταιρείας και τους τοπικούς νόμους  Όταν μιλάτε για την Abbott στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, τόσο σε εργασιακό όσο και σε προσωπικό επίπεδο, να ακολουθείτε τον Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς της Abbott, τις πολιτικές της Abbott και όλους τους ισχύοντες τοπικούς νόμους. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26)  [44\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26) | Know about Legal Holds  Abbott communications relevant to litigation or government investigations may be placed on Legal Hold to be preserved for the duration of the litigation or investigation. If your communications and/or documents are subject to a Legal Hold, this will apply to them wherever they are stored (including data sources such as email, text messages, SharePoint, laptops, phones, and any other storage location). Abbott communications are also subject to the company's document retention schedules. | Ενημερωθείτε για τις νομικές υποχρεώσεις διατήρησης  Οι επικοινωνίες της Abbott που σχετίζονται με δικαστικές ή κρατικές έρευνες μπορεί να υπόκεινται σε νομική υποχρέωση διατήρησης η οποία πρέπει να τηρείται κατά τη διάρκεια της προσφυγής ή της έρευνας. Εάν οι επικοινωνίες ή/και τα έγγραφά σας υπόκεινται σε νομική υποχρέωση διατήρησης, αυτό θα ισχύει για αυτά όπου και αν είναι αποθηκευμένα (συμπεριλαμβανομένων των πηγών δεδομένων όπως ηλεκτρονικά μηνύματα (email), μηνύματα κειμένου, SharePoint, φορητοί υπολογιστές, τηλέφωνα και οποιαδήποτε άλλη τοποθεσία αποθήκευσης). Οι επικοινωνίες της Abbott υπόκεινται επίσης στα χρονοδιαγράμματα διατήρησης εγγράφων της εταιρείας. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27)  [45\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27)  [46\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27) | Which is the best communication channel to use for business messages? | Ποιο είναι το καλύτερο κανάλι επικοινωνίας για χρήση για επαγγελματικά μηνύματα; |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27)  [47\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27) | Email  Phone call  Video call  Text or instant message  It depends on who you are communicating with and the content of the message.  Submit | Ηλεκτρονικά μηνύματα (email)  Τηλεφωνική κλήση  Βιντεοκλήση  Μήνυμα κειμένου ή άμεσο μήνυμα  Εξαρτάται από το με ποιον επικοινωνείτε και το περιεχόμενο του μηνύματος.  Υποβολή |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27)  [48\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27) | That's correct!  That's not correct!  There is no single "best" communication channel. Choosing the most appropriate channel will depend on the audience and the content of the message. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Δεν υπάρχει κάποιο «καλύτερο» κανάλι επικοινωνίας. Η επιλογή του καταλληλότερου καναλιού θα εξαρτηθεί από το κοινό και το περιεχόμενο του μηνύματος. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28)  [49\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28) |  |  |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28)  [50\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28) | Which of the following statements is true? | Ποια από τις παρακάτω φράσεις είναι σωστή; |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28)  [51\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28) | Recorded virtual meetings are good for discussing sensitive or confidential information.  If you use your personal device for business communications, the device can be used as evidence in litigation.  Since you are an employee of Abbott, you can speak on behalf of Abbott on social media.  Submit | Οι καταγεγραμμένες ηλεκτρονικές συσκέψεις είναι καλές για τη συζήτηση ευαίσθητων ή εμπιστευτικών πληροφοριών.  Εάν χρησιμοποιείτε την προσωπική σας συσκευή για την επιχειρηματική επικοινωνία, η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αποδεικτικό στοιχείο σε περίπτωση δικαστικής διαμάχης.  Εφόσον είστε εργαζόμενος της Abbott, μπορείτε να μιλήσετε εκ μέρους της Abbott στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης.  Υποβολή |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28)  [52\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28) | That's correct!  That's not correct!  Remember:   * Sensitive or confidential information should never be discussed in a recorded meeting. * Personal devices can be used as evidence in litigation. * Some posts will still exist online, even if you attempt to delete or modify them. * Business communications should only be done via Abbott-approved devices, software, and tools. * Only designated spokespersons may respond on Abbott's behalf. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Να θυμάστε:   * Ευαίσθητες ή εμπιστευτικές πληροφορίες δεν πρέπει ποτέ να συζητούνται σε μια σύσκεψη που μαγνητοσκοπείται. * Οι προσωπικές συσκευές μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αποδεικτικά στοιχεία σε δικαστικές υποθέσεις. * Ορισμένες αναρτήσεις θα εξακολουθούν να υπάρχουν ηλεκτρονικά (online), ακόμη και αν επιχειρήσετε να τις διαγράψετε ή να τις τροποποιήσετε. * Οι επιχειρηματικές επικοινωνίες πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο μέσω των συσκευών, του λογισμικού και των εργαλείων που έχουν εγκριθεί από την Abbott. * Μόνο διορισμένοι εκπρόσωποι μπορούν να απαντούν εκ μέρους της Abbott. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29)  [53\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 29](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf?showScreen=54_C_29)  [54\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29) | Emails  Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data via email. If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Ηλεκτρονικά μηνύματα (email)  Να είστε προσεκτικοί και να λαμβάνετε υπόψη το κοινό σας όταν στέλνετε ευαίσθητες ή εξαιρετικά εμπιστευτικές πληροφορίες, όπως στρατηγικά σχέδια ή οικονομικά δεδομένα μέσω ηλεκτρονικών μηνυμάτων (email). Εάν πρέπει να στείλετε αυτού του είδους τις πληροφορίες, εξετάστε το ενδεχόμενο χρήσης ασφαλούς ηλεκτρονικού μηνύματος (email) ή της λειτουργίας «Να μη γίνεται προώθηση». |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29)  [55\_C\_29](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy?showScreen=55_C_29) | Virtual Meetings  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. | Ηλεκτρονικές συσκέψεις  Οι ηλεκτρονικές συσκέψεις και βιντεοκλήσεις είναι κατάλληλες για περίπλοκα ζητήματα ή συζητήσεις που απαιτούν σημαντικό όγκο ιστορικού και περιεχομένου. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29)  [56\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29) | Instant Messaging  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. Do not use instant messaging apps, text messages, voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication. | Άμεσα μηνύματα  Τα εργαλεία άμεσων μηνυμάτων είναι κατάλληλα για την παροχή ενημερώσεων προγραμματισμού ή διαθεσιμότητας και άλλων σύντομων διαχειριστικών επικοινωνιών στους συναδέλφους. Μη χρησιμοποιείτε εφαρμογές άμεσων μηνυμάτων, μηνύματα κειμένου, φωνητικά μηνύματα και άλλες πλατφόρμες ανταλλαγής μηνυμάτων μικρής διάρκειας για σημαντικές επιχειρηματικές επικοινωνίες. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29)  [57\_C\_29](https://icomply.abbott.com/?showScreen=57_C_29) | External Speaking Engagements / Interviews  Only media-trained personnel can be spokespeople for Abbott. External speaking engagements must be approved by Public Affairs BEFORE accepting an invitation to speak. | Συμμετοχή σε εξωτερικές ομιλίες / Συνεντεύξεις  Μόνο μέλη προσωπικού εκπαιδευμένα στα μέσα επικοινωνίας μπορεί να είναι εκπρόσωποι της Abbott. Η συμμετοχή σε εξωτερικές ομιλίες πρέπει να εγκρίνεται από το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων ΠΡΙΝ από την αποδοχή μιας πρόσκλησης για ομιλία. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29)  [58\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29) | Social Media  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. | Μέσα κοινωνικής δικτύωσης  Επειδή οι αλληλεπιδράσεις στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης είναι γρήγορες, δυναμικές, αποθηκεύονται για πάντα και έχουν τη δυνατότητα να πολλαπλασιαστούν και να εξαπλωθούν, οι επικοινωνίες που κοινοποιούνται μέσω αυτού του καναλιού μπορεί να παρερμηνευτούν σε ευρύτερη κλίμακα. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29)  [59\_C\_29](https://icomply.abbott.com/Default.aspx?showScreen=59_C_29) | Compliant Business Communications  Let the experts respond. Protect privacy and confidential information. Use care with what you share. Always follow company policies and local laws. Know about Legal Holds. | Συμμορφούμενες επιχειρηματικές επικοινωνίες  Αφήστε τους ειδικούς να απαντήσουν. Προστατεύστε το ιδιωτικό απόρρητο και τις εμπιστευτικές πληροφορίες. Προσέχετε τι κοινοποιείτε. Να ακολουθείτε πάντα τις πολιτικές της εταιρείας και τους τοπικούς νόμους. Ενημερωθείτε για τις νομικές υποχρεώσεις διατήρησης. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31)  [61\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31) | Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions.  It is important to understand that others may interpret messages differently based on their beliefs, experiences, backgrounds, and identities. | Η συμμορφούμενη επικοινωνία σε ένα επιχειρηματικό περιβάλλον απαιτεί να λαμβάνεται υπόψη η γλώσσα, ο τόνος και τα συναισθήματα.  Είναι σημαντικό να κατανοήσουμε ότι οι άλλοι μπορεί να ερμηνεύουν τα μηνύματα διαφορετικά με βάση τις πεποιθήσεις, τις εμπειρίες, το υπόβαθρο και την ταυτότητά τους. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31)  [62\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31) | Tip 1: Consider your word choice  Make sure that the words you are using are clear, precise, and unambiguous. Simply put, choose words that are simple to understand. | Συμβουλή 1: Σκεφτείτε την επιλογή των λέξεων  Βεβαιωθείτε ότι οι λέξεις που χρησιμοποιείτε είναι σαφείς, ακριβείς και ξεκάθαρες. Με απλά λόγια, επιλέξτε λέξεις που είναι εύκολα κατανοητές. |
| [Screen 31](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx?showScreen=63_C_31)  [63\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31) | Tip 2: Provide context  By providing appropriate context and details, you can avoid confusion and ensure that your message is clear. | Συμβουλή 2: Δώστε το πλαίσιο  Παρέχοντας το κατάλληλο πλαίσιο και λεπτομέρειες, μπορείτε να αποφύγετε τη σύγχυση και να διασφαλίσετε ότι το μήνυμά σας είναι σαφές. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31)  [64\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31) | Tip 3: Avoid legal terms  Unless you are a lawyer and are authorized to provide a legal opinion, always avoid using legal terms, such as "negligent," "illegal," "reckless," "infringe," or "liable." These terms can be unintentionally damaging to Abbott in court, to government regulators, or in the media, whether or not they are accurate. | Συμβουλή 3: Αποφύγετε τους νομικούς όρους  Εκτός αν είστε δικηγόρος που έχετε εξουσιοδοτηθεί να παρέχετε νομική άποψη, να αποφεύγετε πάντα τη χρήση νομικών όρων, όπως «αμελής», «παράνομο», «απερίσκεπτος» «παραβίαση» ή «υπόλογος». Αυτοί οι όροι μπορεί να είναι ακούσια επιζήμιοι για την Abbott στο δικαστήριο, σε κρατικές κανονιστικές αρχές ή στα μέσα ενημέρωσης, είτε είναι ακριβείς είτε όχι. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31)  [65\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31) | Tip 4: Avoid emoticons and emojis  The meaning of emojis and emoticons can vary from person to person. This can lead to serious misunderstandings in business communications, especially if read by an unintended audience such as an opposing party in litigation or a regulator. | Συμβουλή 4: Αποφύγετε εικονογράμματα, λογογράμματα, ιδεογράμματα και «φατσούλες» (emojis, emoticons)  Η σημασία των emojis, emoticons μπορεί να διαφέρει από άτομο σε άτομο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρές παρεξηγήσεις στις επιχειρηματικές επικοινωνίες, ειδικά εάν διαβαστούν από κοινό στο οποίο δεν απευθύνονται, όπως ένας αντίδικος σε μια δικαστική υπόθεση ή μια κανονιστική αρχή. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31)  [66\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31) | Tip 5: Don't present opinions as facts  Proper communication also avoids assumptions and the presentation of opinions as facts. When you need to express an opinion, be sure to identify it as such.  For example, in a personal context, there may be little harm in suggesting to a friend that "Company X will be out of business in a couple of years." But in business, this kind of speculation could be misinterpreted as a fact or a well-informed conclusion. It could then be used as the basis for a business decision—possibly with unfortunate consequences. | Συμβουλή 5: Μην παρουσιάζετε απόψεις ως γεγονότα  Η κατάλληλη επικοινωνία αποφεύγει επίσης τις εκτιμήσεις και την παρουσίαση απόψεων ως γεγονότων. Όταν πρέπει να εκφράσετε μια άποψη, φροντίστε να την προσδιορίσετε ως τέτοια.  Για παράδειγμα, σε ένα προσωπικό πλαίσιο, μπορεί να είναι ελάχιστα κακό να υποδείξετε σε έναν φίλο ότι «η Εταιρεία X δεν θα λειτουργεί πλέον σε λίγα χρόνια». Αλλά σε μια επαγγελματική επικοινωνία, αυτού του είδους οι εικασίες μπορούν να παρερμηνευτούν ως γεγονός ή ως συμπέρασμα μιας καλής πληροφόρησης. Ως εκ τούτου, αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βάση για μια επιχειρηματική απόφαση, πιθανώς με δυσάρεστες συνέπειες. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32)  [67\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32) | How we say something is just as important as what we say.  Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Ο τρόπος που λέμε κάτι είναι τόσο σημαντικός όσο και αυτά που λέμε.  Η χρήση λανθασμένου τόνου κατά την επικοινωνία μπορεί να οδηγήσει σε παρεξηγήσεις. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32)  [68\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32) | Steer clear of humor.  When we use sarcastic, ironic, or humorous tones in written business communications, it's easy for others to misinterpret them. This is because there are no visual or oral cues to help convey the intended meaning. Also, if someone reads these messages later on without any context, the meaning can become even more distorted. | Αποφύγετε το χιούμορ.  Όταν χρησιμοποιούμε σαρκαστικό, ειρωνικό ή χιουμοριστικό τόνο στη γραπτή επιχειρηματική επικοινωνία, είναι εύκολο για τους άλλους να τον παρερμηνεύσουν. Αυτό συμβαίνει επειδή δεν υπάρχουν οπτικές ή προφορικές ενδείξεις που να βοηθούν στη μετάδοση του μηνύματος που εννοείτε. Επίσης, αν κάποιος διαβάσει αυτά τα μηνύματα αργότερα εκτός πλαισίου, το νόημα μπορεί να διαστρεβλωθεί ακόμη περισσότερο. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32)  [69\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32) | Avoid secretive language  Using language that sounds secretive or conspiratorial can cause misunderstandings. Phrases like "keep this between us" or "for your eyes only" can make something that's okay seem like it's not okay or even unlawful. Instead, it's appropriate to mark materials as "confidential" or "sensitive" using standard terms like "Proprietary and Confidential." | Αποφύγετε τη μυστικοπαθή γλώσσα  Η χρήση γλώσσας που ακούγεται μυστικοπαθής ή συνωμοτική μπορεί να προκαλέσει παρεξηγήσεις. Φράσεις όπως «να παραμείνει μεταξύ μας» ή «μόνο για δική σας ενημέρωση» μπορεί να κάνουν κάτι που είναι αποδεκτό να φαίνεται ότι δεν είναι ή ακόμα και ότι είναι παράνομο. Αντίθετα, είναι σκόπιμο να επισημάνετε το υλικό ως «εμπιστευτικό» ή «ευαίσθητο» χρησιμοποιώντας τυπικούς όρους όπως «Εμπιστευτικό και Απόρρητο». |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32)  [70\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32) | Control your emotions.  How we control our emotions when we communicate can impact how others perceive us. It is important to maintain a positive work environment, even if we're frustrated. Take a moment to calm down, read and adjust the communication, or consider not sending it at all. Never send a message when you are upset. | Ελέγξτε τα συναισθήματά σας.  Ο τρόπος με τον οποίο ελέγχουμε τα συναισθήματά μας όταν επικοινωνούμε μπορεί να επηρεάσει τον τρόπο με τον οποίο μας αντιλαμβάνονται οι άλλοι. Είναι σημαντικό να διατηρούμε ένα θετικό εργασιακό περιβάλλον, ακόμη και αν είμαστε απογοητευμένοι. Αφήστε να περάσει λίγος χρόνος για να ηρεμήσετε, να διαβάσετε και να προσαρμόσετε την επικοινωνία ή εξετάστε το ενδεχόμενο να μην την στείλετε καθόλου. Ποτέ να μη στέλνετε μήνυμα όταν είστε αναστατωμένοι. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32)  [71\_C\_32](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov?showScreen=71_C_32) | Use neutral language.  Using neutral language helps keep communication objective and less emotional. Instead of using emotionally loaded words like "problem" or "disaster," use more neutral terms like "issue" or "challenge." If you're ever unsure of your wording, ask a manager for advice. | Χρησιμοποιείτε πάντα ουδέτερη γλώσσα.  Η χρήση ουδέτερης γλώσσας βοηθά στη διαμόρφωση αντικειμενικότητας και λιγότερο συναισθηματικής επικοινωνίας. Αντί να χρησιμοποιείτε συναισθηματικά φορτισμένες λέξεις όπως «πρόβλημα» ή «καταστροφή», χρησιμοποιήστε πιο ουδέτερους όρους όπως «ζήτημα» ή «πρόκληση». Εάν δεν είστε σίγουροι για τη διατύπωση, ζητήστε τη συμβουλή ενός διευθυντή. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33)  [72\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33)  [73\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33) | A country manager sends a group email to employees. The email reads: "We need to get this product moving. We are way behind where we are supposed to be. So, I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers this month." Does this message sound like it could pose a risk to the company? | Ένας διευθυντής χώρας στέλνει ένα ομαδικό ηλεκτρονικό μήνυμα (email) στους εργαζομένους. Το ηλεκτρονικό μήνυμα (email) αναφέρει: «Πρέπει να ξεκινήσουμε την παραγωγή αυτού του προϊόντος. Έχουμε μείνει πίσω σε σχέση με τα αναμενόμενα. Γι' αυτό, πρέπει να κάνετε ό,τι χρειάζεται για να εξασφαλίσουμε ότι θα επιτύχουμε τους στόχους μας αυτόν τον μήνα». Φαίνεται ότι αυτό το μήνυμα θα μπορούσε να θέσει σε κίνδυνο την εταιρεία; |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33)  [74\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33) | Yes.  No.  Submit | Ναι.  Όχι.  Υποβολή |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33)  [75\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The phrase, "I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers," is vague and open to interpretation. If one of the manager's team members secured a contract while acting against company policy, they could point to the email and claim that the manager had given the green light to do "whatever it takes" to win the business. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η φράση «Πρέπει να κάνετε ό,τι χρειάζεται για να διασφαλίσετε ότι θα πετύχουμε τους στόχους μας» είναι ασαφής και ανοιχτή σε παρερμηνείες. Αν ένας από τους εργαζομένους, για παράδειγμα, εξασφάλιζε μια σύμβαση ενώ παραβίαζε με τις ενέργειές του την εταιρική πολιτική, θα μπορούσε να παραπέμψει στο ηλεκτρονικό μήνυμα (email) και να ισχυριστεί ότι ο διευθυντής είχε δώσει το πράσινο φως για να κάνει «οτιδήποτε χρειαστεί» για να κερδίσει τη δουλειά. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34)  [76\_C\_34](http://speakup.abbott.com/?showScreen=76_C_34) |  |  |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34)  [77\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34) | A regional sales manager hears a rumor that a new product in development has run into quality issues. The manager then attends a meeting where it is announced that the launch of the new product has been delayed. After the meeting, the manager messages a colleague: "Just heard . . . They've canceled the launch for the second time. Major quality issues with the new product!" Based on this message, which of the following statements would you assume to be true? | Ένας περιφερειακός διευθυντής πωλήσεων ακούει μια φήμη ότι ένα νέο προϊόν υπό ανάπτυξη παρουσιάζει ζητήματα ποιότητας. Κατόπιν, ο διευθυντής παρίσταται σε μια σύσκεψη όπου ανακοινώνεται ότι η παρουσίαση του νέου προϊόντος θα καθυστερήσει. Μετά τη σύσκεψη, ο διευθυντής στέλνει ένα μήνυμα σε έναν συνάδελφο: «Μόλις έμαθα ότι… Ακύρωσαν την παρουσίαση για δεύτερη φορά. Σοβαρά ζητήματα ποιότητας με το νέο προϊόν!» Βάσει αυτού του μηνύματος, ποια από τις εξής παρακάτω δηλώσεις θεωρείτε ότι είναι σωστή; |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34)  [78\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34) | The launch has been canceled.  There are quality issues with the new product.  Both 1 and 2.  Submit | Η παρουσίαση ακυρώθηκε.  Υπάρχουν ζητήματα ποιότητας με το νέο προϊόν.  Αμφότερα το 1 και το 2.  Υποβολή |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34)  [79\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34) | That's correct!  That's not correct!  Most people would assume both statements were true. The truth, however, is that the manager has no idea what has caused the delay. The manager has assumed the cancellation of the launch has been caused by quality issues, consequently presenting that rumor as a fact. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Οι περισσότεροι άνθρωποι θα θεωρούσαν ότι και οι δύο δηλώσεις είναι αληθείς. Η αλήθεια, ωστόσο, είναι ότι ο διευθυντής πωλήσεων δεν έχει ιδέα τι προκάλεσε την καθυστέρηση. Ο διευθυντής υπέθεσε ότι η ακύρωση της παρουσίασης προκλήθηκε εξαιτίας ζητημάτων ποιότητας, παρουσιάζοντας κατά συνέπεια αυτή τη φήμη ως γεγονός. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35)  [80\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35)  [81\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35) | Crafting Compliant Business Communications  Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions. | Δημιουργία συμμμορφούμενων επιχειρηματικών επικοινωνιών  Η συμμορφούμενη επικοινωνία σε ένα επιχειρηματικό περιβάλλον απαιτεί να λαμβάνεται υπόψη η γλώσσα, ο τόνος και τα συναισθήματα. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35)  [82\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35) | Importance of Tone  How we say something is just as important as what we say. Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Σημασία του τόνου  Ο τρόπος που λέμε κάτι είναι τόσο σημαντικός όσο και αυτά που λέμε. Η χρήση λανθασμένου τόνου κατά την επικοινωνία μπορεί να οδηγήσει σε παρεξηγήσεις. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37)  [84\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I understand my responsibilities regarding business communications and know where to go if I have any questions.  Confirm | Αφιερώστε λίγο χρόνο για να επιβεβαιώσετε τη συμφωνία σας με την παρακάτω δήλωση.  Επιβεβαιώνω ότι κατανοώ τις ευθύνες μου σχετικά με τις επιχειρηματικές επικοινωνίες και γνωρίζω πού να απευθυνθώ εάν έχω οποιεσδήποτε ερωτήσεις.  Επιβεβαίωση |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38)  [85\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Ο έλεγχος γνώσεων που ακολουθεί, αποτελείται από 10 ερωτήσεις. Θα πρέπει να πετύχετε βαθμολογία 80% ή υψηλότερη για να ολοκληρωθεί με επιτυχία αυτό το μάθημα.  ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ, ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΝΩΣΕΩΝ. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39)  [86\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39) | [1] When talking about Abbott, its brands, or its products on social media, you should clearly disclose your connection to Abbott. | [1] Όταν μιλάτε για την Abbott, τις επωνυμίες ή τα προϊόντα της στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, θα πρέπει να έχετε γνωστοποιήσει με σαφήνεια τη σχέση σας με την Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39)  [87\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39)  [88\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 39  Question 1: Feedback  89\_C\_39 | You should always disclose your connection to Abbott. This makes it clear you have a vested interest in Abbott. | Θα πρέπει πάντα να γνωστοποιείτε τη σχέση σας με την Abbott. Αυτό καθιστά σαφές ότι έχετε κεκτημένο συμφέρον στην Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39)  [90\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39) | [2] You receive a phone call inviting you to a give an interview about Abbott’s new product. You should: | [2] Λαμβάνετε ένα τηλεφώνημα που σας καλεί να δώσετε μια συνέντευξη σχετικά με το νέο προϊόν της Abbott. Θα πρέπει: |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39)  [91\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39) | [1] Agree immediately, since this is a wonderful opportunity for Abbott to share information about the new product. | [1] Να συμφωνήσετε αμέσως, καθώς αυτή είναι μια υπέροχη ευκαιρία για την Abbott να μοιραστεί πληροφορίες σχετικά με το νέο προϊόν. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39)  [92\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39) | [2] Agree to participate after you discuss it with your manager. | [2] Να συμφωνήσετε να συμμετάσχετε αφού το συζητήσετε με τον διευθυντή σας. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39)  [93\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39) | [3] Consult with both your manager and Public Affairs, since Public Affairs determines and approves who will be the Abbott spokesperson in all scenarios. | [3] Να συμβουλευθείτε τον διευθυντή σας και το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων, καθώς το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων καθορίζει και εγκρίνει ποιος θα είναι ο εκπρόσωπος της Abbott σε όλα τα σενάρια. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39)  [94\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39) | [4] Say you cannot participate because you will be out of town.  Next | [4] Ας υποθέσουμε ότι δεν μπορείτε να συμμετάσχετε επειδή θα είστε εκτός πόλης.  Επόμενη |
| Screen 39  Question 2: Feedback  95\_C\_39 | All media interview requests and external speaking engagements must be directed to Public Affairs for evaluation - no exceptions. | Όλα τα αιτήματα για συνεντεύξεις στα μέσα επικοινωνίας και η συμμετοχή σε εξωτερικές ομιλίες πρέπει να απευθύνονται στο Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων για αξιολόγηση – χωρίς εξαιρέσεις. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39)  [96\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39) | [3] Which electronic communication channels may Abbott employees use to conduct substantive business communications? | [3] Ποια κανάλια ηλεκτρονικών επικοινωνιών μπορούν να χρησιμοποιήσουν οι υπάλληλοι της Abbott για να πραγματοποιήσουν ουσιώδεις επιχειρηματικές επικοινωνίες; |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39)  [97\_C\_39](https://icomply.abbott.com/Default.aspx?showScreen=97_C_39) | [1] Abbott-managed communication systems such as Abbott email, Microsoft Channels (not Chat function), SharePoint/OneDrive file sharing capabilities, and live audio/video conferencing (e.g., phone calls and Microsoft Teams calls) | [1] Συστήματα επικοινωνίας διαχειριζόμενα από την Abbott, όπως ηλεκτρονικά μηνύματα (email) της Abbott, κανάλια της Microsoft (όχι λειτουργία συνομιλίας), δυνατότητες κοινής χρήσης αρχείων SharePoint/OneDrive και ζωντανές συσκέψεις ήχου/βίντεο (π.χ. τηλεφωνικές κλήσεις και κλήσεις Microsoft Teams) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39)  [98\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39) | [2] Non-Abbott communication systems such as personal email | [2] Συστήματα επικοινωνίας εκτός της Abbott, όπως προσωπικά ηλεκτρονικά μηνύματα (email) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39)  [99\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39) | [3] Instant message or social media applications (e.g., WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat, or Facebook Messenger) | [3] Εφαρμογές ανταλλαγής άμεσων μηνυμάτων ή μέσων κοινωνικής δικτύωσης (π.χ. WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat ή Facebook Messenger) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39)  [100\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39) | [4] Ephemeral or "short-lived" messaging platforms, whether or not provided by Abbott  Next | [4] Εφήμερες ή μικρής διάρκειας πλατφόρμες ανταλλαγής μηνυμάτων, είτε παρέχονται είτε όχι από την Abbott  Επόμενη |
| Screen 39  Question 3: Feedback  101\_C\_39 | Do not use instant message applications, text messages, voicemail services, and other "short-lived" messaging platforms to conduct substantive business communications. | Μη χρησιμοποιείτε εφαρμογές άμεσων μηνυμάτων, μηνύματα κειμένου, υπηρεσίες φωνητικών μηνυμάτων και άλλες μικρής διάρκειας πλατφόρμες ανταλλαγής μηνυμάτων για τη διεξαγωγή ουσιαστικών επιχειρηματικών επικοινωνιών. |
| [Screen 39](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance?showScreen=102_C_39)  [102\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39) | [4] Messages requiring a lot of history and context are best communicated in writing. | [4] Μηνύματα που απαιτούν πολύ μεγάλο ιστορικό και πλαίσιο μεταφέρονται καλύτερα γραπτώς. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39)  [103\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39)  [104\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 39  Question 4: Feedback  105\_C\_39 | Messages that discuss complex issues, or require a significant amount of history and context, are best communicated in real time, either in person or over the phone. | Μηνύματα που αφορούν σύνθετα θέματα ή απαιτούν σημαντικό ιστορικό και πλαίσιο επικοινωνούνται καλύτερα σε πραγματικό χρόνο, είτε προσωπικά είτε τηλεφωνικά. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39)  [106\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39) | [5] Which of the following should you avoid in business communications?  Check all that apply. | [5] Τι από τα παρακάτω πρέπει να αποφεύγετε στις επιχειρηματικές σας επικοινωνίες;  Επιλέξτε όλα όσα ισχύουν. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39)  [107\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39) | [1] Imagining how others are likely to interpret what you are saying | [1] Να φαντάζεστε πώς είναι πιθανό να ερμηνεύσουν οι άλλοι αυτό που λέτε |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39)  [108\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39) | [2] Using secretive and conspiratorial tones | [2] Να χρησιμοποιείτε μυστικοπαθή και συνωμοτικό τόνο |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39)  [109\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39) | [3] Adjusting your choice of words, tone, and body language to your audience | [3] Να προσαρμόζετε την επιλογή των λέξεων, του τόνου και της γλώσσας του σώματος στο κοινό σας |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39)  [110\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39) | [4] Using jokes and sarcasm to insert some fun in your communications  Next | [4] Να χρησιμοποιείτε αστεία και σαρκασμό για να αστειευτείτε στις επικοινωνίες σας  Επόμενη |
| Screen 39  Question 5: Feedback  111\_C\_39 | Sarcastic, ironic, and humorous tones are often misinterpreted in business communications, as is secretive or conspiratorial language. | Ο σαρκαστικός, ειρωνικός και χιουμοριστικός τόνος συχνά παρερμηνεύεται στις επιχειρηματικές επικοινωνίες ως συνωμοτική επικοινωνία. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39)  [112\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39) | [6] If you enable the privacy settings on a social media site, your comments and content can never be viewed by others. | [6] Εφόσον ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις απορρήτου σε έναν ιστότοπο μέσου κοινωνικής δικτύωσης, τα σχόλια και το περιεχόμενό σας δεν θα προβληθεί ποτέ από άλλους. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39)  [113\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39)  [114\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 39  Question 6: Feedback  115\_C\_39 | Content and comments you originally intended only for family and friends may be viewed by others, even if privacy settings are enabled. | Το περιεχόμενο και τα σχετικά σχόλια που αρχικά προορίζαμε μόνο για την οικογένεια και τους φίλους μας συχνά είναι δυνατό να προβληθούν από άλλους, ακόμη κι αν οι ρυθμίσεις ιδιωτικού απορρήτου είναι ενεργοποιημένες. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39)  [116\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39) | [7] Which of the following would be appropriate to send via instant messaging? | [7] Τι από τα ακόλουθα θα ήταν σωστό να αποσταλεί μέσω άμεσων μηνυμάτων; |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39)  [117\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39) | [1] Sales contracting information | [1] Πληροφορίες συμβάσεων πωλήσεων |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39)  [118\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39) | [2] An alert to a scheduling conflict | [2] Μια προειδοποίηση για ζητήματα προγραμματισμού |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39)  [119\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39) | [3] A performance evaluation | [3] Μια αξιολόγηση απόδοσης |
| [Screen 39](https://icomply.abbott.com/?showScreen=120_C_39)  [120\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39) | [4] A discussion about whether to hire a doctor for an educational event  Next | [4] Μια συζήτηση σχετικά με το αν θα προσληφθεί ένας γιατρός για μια εκπαιδευτική εκδήλωση  Επόμενη |
| Screen 39  Question 7: Feedback  121\_C\_39 | Instant messaging is appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Τα άμεσα μηνύματα είναι κατάλληλα για να παρέχουν στους συναδέλφους ενημερώσεις προγραμματισμού ή διαθεσιμότητας και άλλες σύντομες διαχειριστικές επικοινωνίες. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39)  [122\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39) | [8] Communications related to Abbott business may be conducted using home computers and personal email addresses, provided you are careful not to disclose confidential or proprietary information. | [8] Οι επικοινωνίες που σχετίζονται με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της Abbott μπορούν να πραγματοποιούνται με χρήση οικιακών υπολογιστών και προσωπικών διευθύνσεων ηλεκτρονικών μηνυμάτων (email), εφόσον είστε αρκετά προσεκτικοί και δεν γνωστοποιείτε εμπιστευτικές ή απόρρητες πληροφορίες. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39)  [123\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39)  [124\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 39  Question 8: Feedback  125\_C\_39 | Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. | Οι επικοινωνίες που σχετίζονται με τις επιχειρηματικές δραστηριότητες της Abbott πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο μέσω των συσκευών, του λογισμικού και των εργαλείων που έχουν εγκριθεί από την Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39)  [126\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39) | [9] In response to requests from prosecutors, or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | [9] Ως απάντηση σε αιτήματα από εισαγγελείς ή αρχές επιβολής του νόμου ή ρυθμιστικούς οργανισμούς, η Abbott ενδέχεται να χρειαστεί να διαχειριστεί και να διατηρήσει πληροφορίες που περιέχονται στα κανάλια ηλεκτρονικής επικοινωνίας, όπως ηλεκτρονικά μηνύματα (email), συνομιλίες, μηνύματα κειμένου και άλλες πλατφόρμες μηνυμάτων στις προσωπικές συσκευές και τους λογαριασμούς των εργαζομένων. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39)  [127\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39)  [128\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 39  Question 9: Feedback  129\_C\_39 | In some cases, Abbott may be required to manage and preserve information contained within communication channels on employees' personal devices and accounts. | Σε ορισμένες περιπτώσεις, η Abbott ενδέχεται να χρειαστεί να διαχειριστεί και να διατηρήσει τις πληροφορίες που περιέχονται στα κανάλια επικοινωνίας σε προσωπικές συσκευές και λογαριασμούς των εργαζομένων. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39)  [130\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39) | [10] If you are subject to a Legal Hold, data must be preserved in which of the following data sources?  Check all that apply. | [10] Εάν υπόκεισθε σε νομική υποχρέωση διατήρησης, σε ποια από τις παρακάτω πηγές δεδομένων πρέπει να διατηρηθούν τα δεδομένα;  Επιλέξτε όλα όσα ισχύουν. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39)  [131\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39) | [1] Email | [1] Ηλεκτρονικά μηνύματα (email) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39)  [132\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39) | [2] OneDrive/SharePoint | [2] OneDrive/SharePoint |
| [Screen 39](https://icomply.abbott.com/?showScreen=133_C_39)  [133\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39) | [3] Teams chats/channels | [3] Συνομιλίες/κανάλια Teams |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39)  [134\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39) | [4] Text messages (such as WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, etc.) | [4] Μηνύματα κειμένου (όπως WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, κ.λπ.) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39)  [135\_C\_39](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/?showScreen=135_C_39) | [5] Laptop/desktop | [5] Φορητός υπολογιστής/επιτραπέζιος υπολογιστής |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39)  [136\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39) | [6] Data systems (such as SAP, EthicsPoint, Symphony)  Submit | [6] Συστήματα δεδομένων (όπως SAP, EthicsPoint, Symphony)  Υποβολή |
| Screen 39  Question 10: Feedback  137\_C\_39 | Data from all data sources must be preserved, if you are subject to a Legal Hold. | Τα δεδομένα από όλες τις πηγές δεδομένων πρέπει να διατηρούνται, εάν υπόκεισθε σε νομική υποχρέωση διατήρησης. |
| [Screen 41](http://speakup.abbott.com/?showScreen=139_C_199)  [139\_C\_199](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199) | This survey is optional.  Important: Whether you choose to complete the survey or not, you must click the EXIT (X) icon in the course title bar to complete the course and upload your results. | Αυτή η έρευνα είναι προαιρετική.  Σημαντικό: Είτε επιλέξετε να συμπληρώσετε την έρευνα είτε όχι, πρέπει να κάνετε κλικ στο εικονίδιο EXIT (X) στη γραμμή τίτλου του μαθήματος, για να ολοκληρώσετε το μάθημα και να φορτώσετε τα αποτελέσματά σας. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200)  [145\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200) | Where to Get Help | Πού θα λάβετε βοήθεια |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200)  [146\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200) | Manager  If you have a question or concern about your own communication, or a communication you receive from another Abbott employee, a business partner, a customer, or anyone else connected with Abbott, the best place to start is with your manager. | Διευθυντής  Αν έχετε κάποια ερώτηση ή ανησυχία σχετικά με μια δική σας επικοινωνία ή μια επικοινωνία που λάβατε από άλλον υπάλληλο της Abbott, έναν επιχειρηματικό εταίρο, έναν πελάτη ή οποιονδήποτε άλλον συνδέεται με την Abbott, το καλύτερο θα ήταν να απευθυνθείτε πρώτα στον διευθυντή σας. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200)  [147\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200) | Public Affairs  Contact a Public Affairs representative if you have questions about Abbott’s expectations for communicating both internally and externally while working at Abbott.  Public Affairs Website   * Click  [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) to access the Public Affairs website on Abbott World.   Public Affairs Policies and Procedures   * Click [here](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) to access communication related policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Digital Knowledge Center   * Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to access the Digital Knowledge Center on Abbott World for tools to help guide you while using social media at Abbott. | Τμήμα Δημοσίων Σχέσεων  Επικοινωνήστε με το τμήμα Δημοσίων Σχέσεων αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τις προσδοκίες της εταιρείας για την επικοινωνία τόσο εσωτερικά όσο και εξωτερικά, κατά την εργασία στην Abbott.  Ιστότοπος Τμήματος Δημοσίων Σχέσεων   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο τμήμα Δημοσίων Σχέσεων στο Abbott World.   Πολιτικές και Διαδικασίες Δημοσίων Σχέσεων   * Κάντε κλικ [εδώ](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?" \t "_blank) για πρόσβαση σε πολιτικές και διαδικασίες σχετικά με την επικοινωνία στην Πύλη Παγκόσμιας Πολιτικής στο Abbott World.   Ψηφιακό Κέντρο Γνώσεων   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στο Ψηφιακό Κέντρο Γνώσεων στο Abbott World για εργαλεία που θα σας καθοδηγήσουν στη χρήση των μέσων κοινωνικής δικτύωσης στην Abbott. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200)  [148\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200) | Human Resources (HR)  Contact a Human Resources representative for employee-related issues, including your concerns about interactions with other Abbott employees or anyone else connected with Abbott.  Human Resources Website   * Click  [here](http://myhr.abbott.com/) to access the myHR Portal on Abbott World.   Human Resources Policies and Procedures – The following global HR policies describe conduct prohibited in the workplace: Workplace Harassment (C-111) and Violence (C-113).   * Click  [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html)  to access the above policies on Abbott World. | Τμήμα Ανθρώπινου Δυναμικού (Human Resources, HR)  Επικοινωνήστε με έναν εκπρόσωπο του τμήματος Ανθρώπινου Δυναμικού για ζητήματα σχετικά με τους εργαζόμενους όπως τις ανησυχίες σας σχετικά με την αλληλεπίδραση με άλλους υπαλλήλους της Abbott ή οποιονδήποτε συνδέεται με την Abbott.  Ιστότοπος Τμήματος Ανθρώπινου Δυναμικού   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στην Πύλη myHR στο Abbott World.   Πολιτικές και Διαδικασίες τμήματος Ανθρώπινου Δυναμικού – Οι ακόλουθες παγκόσμιες πολιτικές του τμήματος Ανθρώπινου Δυναμικού περιγράφουν την απαγορευμένη συμπεριφορά στον χώρο εργασίας: *Παρενόχληση (C-111) και Βία στον χώρο εργασίας (C-113).*   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στις παραπάνω πολιτικές στο Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200)  [149\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200) | Legal  Contact the Legal Division with questions or concerns about legal implications of careless communication.  Legal Website   * Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to access the Legal website on Abbott World. The [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) page on the Legal website provides important information about employee compliance with Legal Hold Orders (LHOs).   Legal Policies and Procedures – Refer to Legal policies and procedures for requirements related to confidential information, antitrust, and other legal matters.   * Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to access Legal policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Information Governance Resources   * For important policies, procedures, and resources on information and records management, Abbott employees should visit the [Information Governance](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) website on Abbott World. | Νομικό τμήμα  Επικοινωνήστε με το Νομικό Τμήμα για να απευθύνετε τυχόν ερωτήσεις ή ανησυχίες σχετικά με τις νομικές επιπτώσεις της απρόσεκτης επικοινωνίας.  Ιστότοπος νομικού τμήματος   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ιστότοπο του Νομικού Τμήματος στο Abbott World. Η σελίδα [Πληροφορίες περί νομικής υποχρέωσης διατήρησης](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx" \t "_blank) στον ιστότοπο του Νομικού Τμήματος προσφέρει σημαντικές πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση των υπαλλήλων με τις Οδηγίες περί νομικής υποχρέωσης διατήρησης (Legal Hold Orders, LHO).   Νομικές Πολιτικές και Διαδικασίες – Αναφέρεται σε νομικές πολιτικές και διαδικασίες για απαιτήσεις που σχετίζονται με εμπιστευτικές πληροφορίες, αντιμονοπωλιακά και άλλα νομικά ζητήματα.   * Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για πρόσβαση σε νομικές πολιτικές και διαδικασίες σχετικά με την επικοινωνία στην Πύλη Παγκόσμιας Πολιτικής στο Abbott World.   Πόροι Διαχείρισης Πληροφοριών   * Για σημαντικές πολιτικές, διαδικασίες και πόρους για τη διαχείριση πληροφοριών και αρχείων, οι υπάλληλοι της Abbott πρέπει να επισκέπτονται τον ιστότοπο [Διαχείριση Πληροφοριών](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) στο Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200)  [150\_C\_200](http://speakup.abbott.com/?showScreen=150_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) page on the [OEC website](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) . | Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (OEC)  Το OEC είναι ένας εταιρικός πόρος που σας διατίθεται ώστε να απευθύνετε ερωτήσεις ή ζητήματα που σας απασχολούν.   * Επισκεφτείτε τη σελίδα [Επικοινωνήστε με το Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) στον [ιστότοπο του OEC](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance" \t "_blank) στο Abbott World. * Επισκεφθείτε την υπηρεσία [Speak Up](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) για να εκφράσετε τις ανησυχίες σας σχετικά με πιθανές παραβιάσεις του Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς ή των πολιτικών μας. Η υπηρεσία [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) είναι διαθέσιμη παγκοσμίως 24/7 σε πολλές γλώσσες. * Επίσης, μπορείτε να στείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα (email) στη διεύθυνση [investigations@abbott.com](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) . |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200)  [151\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) for a full transcript of the course | Πόροι μαθήματος  Απομαγνητοφώνηση  Κάντε κλικ [εδώ](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf" \t "_blank) για μια πλήρη απομαγνητοφώνηση του μαθήματος |
| 152\_toc\_1 | Welcome | Καλώς ορίσατε |
| 153\_toc\_2 | Compliant Business Communications | Συμμορφούμενες επιχειρηματικές επικοινωνίες |
| 154\_toc\_3 | Our Philosophy | Η φιλοσοφία μας |
| 155\_toc\_4 | Objectives | Στόχοι |
| 156\_toc\_5 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 157\_toc\_6 | Communicating Responsibly | Υπεύθυνη επικοινωνία |
| 158\_toc\_7 | Why It Matters | Γιατί έχει σημασία |
| 159\_toc\_8 | Things to Consider | Πράγματα που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη |
| 160\_toc\_9 | Review | Επισκόπηση |
| 161\_toc\_10 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 162\_toc\_11 | Communication Channels & Tools | Κανάλια και εργαλεία επικοινωνίας |
| 163\_toc\_12 | Emails | Ηλεκτρονικά μηνύματα (email) |
| 164\_toc\_13 | Virtual Meetings | Ηλεκτρονικές συσκέψεις |
| 165\_toc\_14 | Instant Messaging | Άμεσα μηνύματα |
| 166\_toc\_15 | External Speaking Engagements/Interviews | Συμμετοχή σε εξωτερικές ομιλίες/συνεντεύξεις |
| 167\_toc\_16 | Social Media | Μέσα κοινωνικής δικτύωσης |
| 168\_toc\_17 | Further Considerations | Περαιτέρω ζητήματα |
| 169\_toc\_18 | Compliant Business Communications | Συμμορφούμενες επιχειρηματικές επικοινωνίες |
| 170\_toc\_19 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 171\_toc\_20 | Review | Επισκόπηση |
| 172\_toc\_21 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 173\_toc\_22 | Crafting Your Message Properly | Σωστή δημιουργία του μηνύματός σας |
| 174\_toc\_23 | Crafting Compliant Business Communications | Δημιουργία συμμμορφούμενων επιχειρηματικών επικοινωνιών |
| 175\_toc\_24 | The Importance of Tone | Η σημασία του τόνου |
| 176\_toc\_25 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 177\_toc\_26 | Review | Επισκόπηση |
| 178\_toc\_27 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 179\_toc\_28 | Your Commitment | Η δέσμευσή σας |
| 180\_toc\_29 | Your Commitment | Η δέσμευσή σας |
| 181\_toc\_30 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 182\_toc\_31 | Introduction | Εισαγωγή |
| 183\_toc\_32 | Assessment | Αξιολόγηση |
| 184\_toc\_33 | Feedback | Ανατροφοδότηση |
| 185\_toc\_34 | Survey | Έρευνα |
| 186\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Το μάθημα δεν μπορεί να επικοινωνήσει με το LMS. Κάντε κλικ στο κουμπί «ΟΚ» για να συνεχίσετε και να δείτε το μάθημα. Σημειώστε ότι το Πιστοποιητικό μαθήματος μπορεί να μην είναι διαθέσιμο. Κάντε κλικ στο «Άκυρο» για έξοδο |
| 187\_string\_2 | All questions remain unanswered | Όλες οι ερωτήσεις παραμένουν αναπάντητες |
| 188\_string\_3 | Questions | Ερωτήσεις |
| 189\_string\_4 | Question | Ερώτηση |
| 190\_string\_5 | not answered | δεν απαντήθηκε |
| 191\_string\_6 | That's correct! | Η απάντηση είναι σωστή! |
| 192\_string\_7 | That's not correct! | Η απάντηση δεν είναι σωστή! |
| 193\_string\_8 | Feedback: | Ανατροφοδότηση: |
| 194\_string\_9 | Compliant Business Communications | Συμμορφούμενες επιχειρηματικές επικοινωνίες |
| 195\_string\_10 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 196\_string\_11 | Submit | Υποβολή |
| 197\_string\_12 | Retake | Επανάληψη |
| 198\_string\_13 | Course Description: Compliant Business Communications is key to building, maintaining, and protecting Abbott’s reputation. The aim of this course is to demonstrate how language, tone, and emotion play a significant role in how business communications are received and interpreted, and to provide guidance on how to select the most appropriate channel and tools to communicate your message. This course will take approximately 30 minutes to complete. | Περιγραφή μαθήματος: Η συμμορφούμενη επιχειρηματική επικοινωνία είναι κρίσιμης σημασίας για τη δημιουργία, τη διατήρηση και την προστασία της φήμης της Abbott. Ο στόχος αυτού του μαθήματος είναι αφενός να καταδείξει πώς η γλώσσα, ο τόνος και το συναίσθημα παίζουν σημαντικό ρόλο στον τρόπο που οι επιχειρηματικές επικοινωνίες εκλαμβάνονται και ερμηνεύονται και αφετέρου να παρέχει οδηγίες για τον τρόπο επιλογής του πιο κατάλληλου καναλιού και εργαλείων για να επικοινωνήσετε το μήνυμά σας. Για την ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος θα χρειαστούν περίπου 30 λεπτά. |
| 199\_string\_14 | Menu | Μενού |
| 200\_string\_15 | Resources | Πόροι |
| 201\_string\_16 | Reference Material | Υλικό αναφοράς |
| 202\_string\_17 | Audio | Ήχος |
| 203\_string\_18 | Exit | Έξοδος |
| 204\_string\_19 | Close | Κλείσιμο |
| 205\_string\_20 | Comment... | Σχόλιο… |

Meals, Travel, and Entertainment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://speakup.abbott.com/?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Meals, Travel, and Entertainment  Click the forward arrow. | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα  Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία  Κάντε κλικ στο εμπρός βέλος. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions related to meals, travel, and entertainment. | Διεξάγουμε τις επιχειρηματικές δραστηριότητές μας με τον σωστό τρόπο, λαμβάνοντας δεοντολογικές αποφάσεις σε σχέση με την εργασία μας.  Αυτό το μάθημα σχεδιάστηκε για να σας βοηθήσει να εφαρμόσετε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott σε κοινές επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις που σχετίζονται με γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe relevant OEC Global Business Standards related to meals, travel, and entertainment. * Apply those Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions. * Locate specific ethics and compliance policies on iComply. * Know where to go for help and to get support. | Μετά την ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος, θα είστε σε θέση:   * Να περιγράφετε τα σχετικά Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα του OEC που σχετίζονται με γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία. * Να εφαρμόζετε αυτά τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης σε κοινές επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις. * Να εντοπίζετε συγκεκριμένες πολιτικές δεοντολογίας και συμμόρφωσης στην υπηρεσία iComply. * Να γνωρίζετε πού να απευθυνθείτε για να λάβετε βοήθεια και υποστήριξη. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction  2 minutes  [3] Meals, Travel, and Entertainment  10 minutes  [4] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  2 minutes  [5] Knowledge Check  3 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Καλωσόρισμα  1 λεπτό  [2] Εισαγωγή  2 λεπτά  [3] Γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία  10 λεπτά  [4] Ο αντίκτυπος στην επιχείρησή μας και τις ευθύνες μας  2 λεπτά  [5] Έλεγχος γνώσεων  3 λεπτά  Μαθησιακή πρόοδος  Αυτό το θέμα είναι τώρα διαθέσιμο. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards set forth general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Τα πρότυπα της Abbott ορίζουν γενικές αρχές σχετικά με τις προσδοκίες μας για συνήθεις επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις με εξωτερικούς συνεργάτες όπως Επαγγελματίες Υγείας (ΕΥ), Οργανισμούς Υγείας (ΟΥ), Κρατικούς Αξιωματούχους, λιανοπωλητές, διανομείς, πελάτες, ασθενείς και καταναλωτές.  Αυτά τα πρότυπα βοηθούν τους εργαζομένους της Abbott σε όλο τον κόσμο να κάνουν σωστές επιλογές ενώ λειτουργούν με ειλικρίνεια, αμεροληψία και ακεραιότητα. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Οι εργαζόμενοι της Abbott διεξάγουν επιχειρηματικές δραστηριότητές με τον σωστό τρόπο, λαμβάνοντας δεοντολογικές και συμβατές αποφάσεις σε σχέση με την εργασία.  Πρώτα απ' όλα, στην Abbott, δεν παρέχουμε με αθέμιτο τρόπο οτιδήποτε αξίας για να επιτύχουμε μια πώληση, να επιβραβεύσουμε μια προηγούμενη πώληση ή να αποκτήσουμε ένα ακατάλληλο επιχειρηματικό πλεονέκτημα. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | We do not buy business.  We adhere to anti-bribery principles that forbid offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. To help employees comply with these requirements, we set specific limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Δεν εξαγοράζουμε επιχειρηματικές δραστηριότητες.  Τηρούμε τις αρχές κατά της δωροδοκίας που απαγορεύουν την προσφορά ή την παροχή οτιδήποτε που άμεσα ή έμμεσα ωφελεί οποιοδήποτε άτομο για την εξασφάλιση ενός επιχειρηματικού πλεονεκτήματος. Για να βοηθήσουμε τους εργαζομένους να συμμορφώνονται με αυτές τις απαιτήσεις, θέτουμε συγκεκριμένα όρια σχετικά με τα γεύματα, τα ταξίδια και την ψυχαγωγία. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | This course will provide a high-level overview of Meals, Travel, and Entertainment.  It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC for further guidance on these topics. | Αυτό το μάθημα θα παρέχει μια επισκόπηση υψηλού επιπέδου για Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία.  Είναι δική σας ευθύνη να επισκεφθείτε την υπηρεσία iComply και να χρησιμοποιήσετε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης που αφορούν ειδικά τη χώρα σας ή να μιλήσετε με το OEC για περαιτέρω καθοδήγηση σχετικά με αυτά τα θέματα. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Η Abbott ενδέχεται να πληρώνει για περιστασιακά λιτά γεύματα και αναψυκτικά, τα οποία θα σχετίζονται με πραγματικούς εκπαιδευτικούς και επιχειρηματικούς σκοπούς που επιτρέπουν οι διαδικασίες της Abbott. |
| [Screen 10](https://icomply.abbott.com/?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several important requirements related to meals and refreshments that must be followed:   * Legitimate Business Purpose * No Improper Guests * Alcoholic Beverages * Appropriate Venues * Spending Limits * Itemized Receipts and Expense Reports * Approval of Expense Reports   Legitimate Business Purpose  Attendees must have a legitimate business purpose for attendance at the educational or business discussion associated with the meal or refreshment.  Examples of legitimate business purpose include discussing disease states, medical technology features, Abbott service offerings and their impact on health care delivery, product line offerings, or health economics information.  No Improper Guests  Abbott may not provide meals and refreshments to spouses, family members or other guests of invited attendees.  Alcoholic Beverages  A reasonable quantity of alcoholic beverages may be ordered or served during meals and refreshments provided by Abbott when appropriate to the business environment. Alcoholic beverages must be incidental to the business discussion and not provided simply as a form of entertainment. If excessive alcohol is provided, it creates the perception that business is not the main event. Alcoholic beverages, like any other refreshments, must be modest in cost and in alignment with local meal limits.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.  Appropriate Venues  All meals and refreshments must be held in business-appropriate venues that are conducive to conducting a business interaction. Venues known primarily for gambling or entertainment, as well as spas or sporting venues, are generally not appropriate.  Spending Limits  The costs of meals and refreshments must adhere to local spending limits. Refer to local ethics and compliance policy and procedures for country-specific limits.  Itemized Receipts and Expense Reports  All costs for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts and invoices. These should be accurately and timely described in your expense report and other documents. The expense report must include the name of the venue, names and positions of people attending the event, and the business purpose of the event.  Employees that have been issued an Abbott corporate card should use that card for all business transactions.  Approval of Expense Reports  Reviewing managers play a key role in the expense reporting process. In approving an expense report, a manager attests that they have reviewed the expenses and confirms they are legitimate.  Managers should ensure that expenses are appropriate (i.e., no gift cards, or app reload transactions), venues are appropriate (i.e., no golf courses, TopGolf, race tracks, rodeos, spas, cigar or wine bars or sporting events), there is an appropriate business purpose (i.e., no celebrations, parties, or happy hours), that receipts are included, are legible, and are consistent with the expense, and that employees are not claiming missing receipts for expenses where receipts can be obtained at any time from online accounts (i.e., UberEATS, Amazon).  Reporting & Tracking  Reporting and tracking all expenses regarding meals, travel, and accommodations helps hold us all accountable to Abbott’s standards.  People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to dashboards and other means for tracking their employees’ expenses to ensure policies are followed. Managers should use these tools to identify outliers or trends with particular employees or HCPs that might be excessive in terms of amount or frequency. | Υπάρχουν διάφορες σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα γεύματα και τα αναψυκτικά που πρέπει να τηρούνται:   * Θεμιτός επιχειρηματικός σκοπός * Ακατάλληλοι επισκέπτες * Αλκοολούχα ποτά * Κατάλληλοι χώροι εκδήλωσης * Όρια δαπανών * Αναλυτικές αποδείξεις και αναφορές δαπανών * Έγκριση αναφορών δαπανών   Θεμιτός επιχειρηματικός σκοπός  Οι συμμετέχοντες πρέπει να έχουν θεμιτό επιχειρηματικό σκοπό για τη συμμετοχή στην εκπαιδευτική ή επιχειρηματική συζήτηση κατά την οποία προσφέρεται γεύμα ή αναψυκτικό.  Παραδείγματα θεμιτού επιχειρηματικού σκοπού περιλαμβάνουν τη συζήτηση για καταστάσεις νόσων, χαρακτηριστικά ιατρικής τεχνολογίας, προσφερόμενες υπηρεσίες της Abbott και τον αντίκτυπό τους στην παροχή υγειονομικής περίθαλψης, προσφορές σειρών προϊόντων ή πληροφορίες για τις οικονομικές πτυχές του τοµέα της υγείας.  Ακατάλληλοι επισκέπτες  Η Abbott δεν επιτρέπεται να παρέχει γεύματα και αναψυκτικά σε συζύγους, μέλη της οικογένειας ή άλλους καλεσμένους των προσκεκλημένων συμμετεχόντων.  Αλκοολούχα ποτά  Μπορεί να γίνει παραγγελία ή να παρασχεθεί εύλογη ποσότητα αλκοολούχων ποτών και αναψυκτικών κατά τη διάρκεια γευμάτων που παρέχονται από την Abbott, όταν συνάδουν με το επιχειρηματικό περιβάλλον. Τα αλκοολούχα ποτά πρέπει να συνοδεύουν την επιχειρηματική συζήτηση και να μην παρέχονται ως κύρια μορφή ψυχαγωγίας. Εάν παρέχεται υπερβολική ποσότητα αλκοόλ, δημιουργείται η αντίληψη ότι η δουλειά δεν αποτελεί το κύριο γεγονός. Τα αλκοολούχα ποτά, όπως οποιαδήποτε άλλα αναψυκτικά, πρέπει να είναι μικρής αξίας και να ευθυγραμμίζονται με τα τοπικά όρια γευμάτων.  Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης για να εξετάσετε πρόσθετους περιορισμούς ή απαιτήσεις.  Κατάλληλοι χώροι εκδήλωσης  Όλα τα γεύματα και τα αναψυκτικά πρέπει να παρέχονται σε κατάλληλους χώρους που ευνοούν τη διεξαγωγή επιχειρηματικής αλληλεπίδρασης. Οι χώροι εκδηλώσεων που χρησιμοποιούνται κυρίως για τζόγο ή ψυχαγωγία, όπως λουτρά (spa) ή χώροι αθλητικών εκδηλώσεων δεν είναι γενικώς κατάλληλοι.  Όρια δαπανών  Το κόστος γευμάτων και αναψυκτικών θα πρέπει να συμμορφώνεται με τα τοπικά όρια κόστους. Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και τις διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης για τα όρια που ισχύουν για κάθε χώρα.  Αναλυτικές αποδείξεις και αναφορές δαπανών  Όλα τα έξοδα για γεύματα και αναψυκτικά πρέπει να υποστηρίζονται από γνήσιες, πλήρως αναλυτικές αποδείξεις και τιμολόγια. Θα πρέπει να περιγράφονται έγκαιρα και με ακρίβεια στην αναφορά δαπανών σας και σε άλλα έγγραφα. Η αναφορά δαπανών πρέπει να περιλαμβάνει την επωνυμία του χώρου της εκδήλωσης, τα ονόματα και τους τίτλους των ατόμων που συμμετέχουν στην εκδήλωση και τον επιχειρηματικό σκοπό της εκδήλωσης.  Υπάλληλοι στους οποίους έχει εκδοθεί εταιρική κάρτα της Abbott θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτήν την κάρτα για όλες τις επιχειρηματικές συναλλαγές.  Έγκριση αναφορών δαπανών  Η ανασκόπηση των διευθυντών διαδραματίζει βασικό ρόλο στη διαδικασία αναφοράς δαπανών. Κατά την έγκριση μιας αναφοράς δαπανών, ένας διευθυντής βεβαιώνει ότι έχει εξετάσει τα έξοδα και επιβεβαιώνει ότι είναι νόμιμα.  Οι διευθυντές θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι τα έξοδα είναι κατάλληλα (δηλ. χωρίς δωροκάρτες, ή συναλλαγές μέσω εφαρμογών επαναφόρτισης), οι χώροι είναι κατάλληλοι (π.χ. χωρίς γήπεδα γκολφ, TopGolf, αγωνιστικές πίστες, ροντέο, λουτρά (spa), μπαρ πούρων ή κρασιών ή αθλητικές εκδηλώσεις), υπάρχει κατάλληλος επιχειρηματικός σκοπός (δηλ. χωρίς εορτασμούς, πάρτι, ή happy hours), ότι περιλαμβάνονται οι αποδείξεις, είναι ευανάγνωστες και συνεπείς με τη δαπάνη και ότι οι εργαζόμενοι δεν ζητούν έντυπα ελλειπουσών αποδείξεων για έξοδα των οποίων οι αποδείξεις μπορούν να ληφθούν ανά πάσα στιγμή από ηλεκτρονικούς (online) λογαριασμούς (δηλ. UberEATS, Amazon).  Αναφορές και παρακολούθηση  Η αναφορά και η παρακολούθηση όλων των εξόδων σχετικά με γεύματα, ταξίδια και διαμονή μάς βοηθά να είμαστε όλοι υπόλογοι σύμφωνα με τα πρότυπα της Abbott.  Οι διευθυντές ομάδων, οι αντιπρόεδροι (DVP) και οι επιθεωρητές τμημάτων μπορούν να δουν τους πίνακες εργαλείων και άλλα μέσα για την παρακολούθηση των δαπανών των υπαλλήλων τους, ώστε να διασφαλίζεται η τήρηση των πολιτικών. Οι διευθυντές θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτά τα εργαλεία για να εντοπίζουν ακραίες τιμές ή τάσεις συγκεκριμένων υπαλλήλων ή ΕΥ που μπορεί να είναι υπερβολικές ως προς τους όρους της ποσότητας ή της συχνότητας. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12)  [13\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12) | You are a sales representative in the United States and occasionally bring Starbucks coffee to meetings with customers. Rather than pay for each transaction independently with your Abbott corporate credit card, you find it more convenient to load $300 on your Starbucks gift card, expense that full amount at once, and then use the gift card to pay for the individual orders. Is this okay? | Είστε αντιπρόσωπος πωλήσεων στις Ηνωμένες Πολιτείες και περιστασιακά προσφέρετε καφέ Starbucks σε συσκέψεις με πελάτες. Αντί να πληρώνετε για κάθε συναλλαγή χωριστά με την εταιρική πιστωτική σας κάρτα της Abbott, σας βολεύει να φορτώσετε 300 $ στη δωροκάρτα Starbucks, τα έξοδα για το πλήρες ποσό και, στη συνέχεια, να χρησιμοποιήσετε τη δωροκάρτα για να πληρώσετε για τις μεμονωμένες παραγγελίες. Είναι αποδεκτό αυτό; |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12)  [14\_C\_12](http://myhr.abbott.com/?showScreen=14_C_12) | Yes, since you are complying with Abbott’s policies on meal limits, the payment method doesn’t matter.  No, gift card purchases and app reload transactions are not permitted. Employees should always use their corporate card for business expenses.  Yes, since you paid the gift card with your corporate credit card this transaction is ok.  Submit | Ναι, επειδή συμμορφώνεστε με τις πολιτικές της Abbott για τα όρια γευμάτων, η μέθοδος πληρωμής δεν έχει σημασία.  Όχι, δεν επιτρέπονται οι αγορές με δωροκάρτες και οι συναλλαγές μέσω εφαρμογών επαναφόρτισης. Οι εργαζόμενοι πρέπει πάντα να χρησιμοποιούν την εταιρική τους κάρτα για επαγγελματικά έξοδα.  Ναι, αφού πληρώσατε τη δωροκάρτα με την εταιρική πιστωτική σας κάρτα, αυτή η συναλλαγή είναι καλυμμένη.  Υποβολή |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12) | That's correct!  That's not correct!  Purchases of gift cards or app reloads are not permitted. Employees should use Abbott’s corporate card for business transactions. All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Δεν επιτρέπονται οι αγορές δωροκαρτών ή οι εφαρμογές επαναφόρτισης. Οι εργαζόμενοι πρέπει να χρησιμοποιούν την εταιρική κάρτα της Abbott για τις επιχειρηματικές συναλλαγές. Όλα τα έξοδα γευμάτων και αναψυκτικών θα πρέπει να συνοδεύονται από γνήσιες, πλήρως αναλυτικές αποδείξεις ή τιμολόγια, να περιγράφονται έγκαιρα και με ακρίβεια στις αναφορές επιχειρηματικών δαπανών των εργαζομένων και σε άλλα έγγραφα. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13)  [16\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13) |  |  |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13) | As a sales manager you are reviewing your team’s expense reports and notice that there are several missing receipts for refreshments purchased online for a meeting with HCPs. In this case, you should . . . | Ως διευθυντής πωλήσεων εξετάζετε τις αναφορές δαπανών της ομάδας σας και παρατηρείτε ότι υπάρχουν αρκετές αποδείξεις που λείπουν για αναψυκτικά που αγοράστηκαν ηλεκτρονικά (online) για μια σύσκεψη με ΕΥ. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει... |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Approve the expense report, since the employee included a missing receipt exception.  Send this expense report back to the employee, so he can attach the fully itemized receipt. A missing receipt form should not be used for an online vendor, since you can return to the site at any time to obtain a receipt.  Approve the expense report, since this was clearly an appropriate business expense.  Submit | Να εγκρίνετε την αναφορά δαπανών, επειδή ο εργαζόμενος συμπεριέλαβε μια εξαίρεση για την έλλειψη απόδειξης.  Να στείλετε αυτήν την αναφορά δαπανών στον εργαζόμενο, ώστε να επισυνάψει την πλήρως αναλυτική απόδειξη. Δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα έντυπο έλλειψης αποδείξεων για έναν ηλεκτρονικό (online) προμηθευτή, καθώς μπορεί να επιστρέψει στην ηλεκτρονική τοποθεσία ανά πάσα στιγμή για να λάβει μια απόδειξη.  Εγκρίνετε την αναφορά δαπανών, επειδή αυτό ήταν σαφώς ένα κατάλληλο επιχειρηματικό έξοδο.  Υποβολή |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13)  [19\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13) | That's correct!  That's not correct!  All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. When an online service was used, the employee should be able to obtain the missing receipt from the online account/service used. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Όλα τα έξοδα γευμάτων και αναψυκτικών θα πρέπει να συνοδεύονται από γνήσιες, πλήρως αναλυτικές αποδείξεις ή τιμολόγια, να περιγράφονται έγκαιρα και με ακρίβεια στις αναφορές επιχειρηματικών δαπανών των εργαζομένων και σε άλλα έγγραφα. Όταν έχει χρησιμοποιηθεί μια ηλεκτρονική (online) υπηρεσία, ο εργαζόμενος θα πρέπει να μπορεί να λάβει την απόδειξη που λείπει από τον ηλεκτρονικό (online) λογαριασμό/υπηρεσία που χρησιμοποιήθηκε. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14)  [20\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14) |  |  |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14)  [21\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14) | As a sales representative it is okay to provide a clinic your Abbott corporate credit card information, so they can order food for an educational event to be held later that day. | Ως αντιπρόσωπος πωλήσεων, μπορείτε να παρέχετε σε μια κλινική τα στοιχεία της εταιρικής σας πιστωτικής κάρτας της Abbott, ώστε να μπορούν να παραγγείλουν φαγητό για μια εκπαιδευτική εκδήλωση αργότερα εκείνη την ημέρα. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14)  [22\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14) | True  False  Submit | Σωστό  Λάθος  Υποβολή |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14)  [23\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may pay for occasional meals and refreshments, modest in nature and cost as judged by local standards, in connection with legitimate educational or business purposes. However, it is never okay to share Abbott corporate card information and authorize a clinic to order meals and refreshments on their own. Further, an Abbott employee must always be present at the meal. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η Abbott ενδέχεται να πληρώνει για περιστασιακά γεύματα και αναψυκτικά, τα οποία θα είναι λιτά και το κόστος θα κρίνεται σύμφωνα με τα τοπικά πρότυπα, σε σχέση με πραγματικούς εκπαιδευτικούς και επιχειρηματικούς σκοπούς. Ωστόσο, δεν είναι ποτέ αποδεκτό να μοιράζεστε πληροφορίες για τις εταιρικές κάρτες της Abbott και να εξουσιοδοτείτε μια κλινική να παραγγέλνει κατ’ επιλογήν της γεύματα και αναψυκτικά. Επιπλέον, ένας εργαζόμενος της Abbott πρέπει να είναι πάντα παρών στο γεύμα. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15)  [24\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15) | Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures.  All travel and accommodations provided by Abbott must be reasonable and modest. | Η Abbott δύναται να παρέχει εύλογα ταξίδια και διαμονή σε σχέση με πραγματικούς εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς που επιτρέπονται με βάση τις πολιτικές και τις διαδικασίες της Abbott.  Όλα τα ταξίδια και η διαμονή που παρέχονται από την Abbott θα πρέπει να είναι εύλογα και λιτά. |
| [Screen 15](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov?showScreen=25_C_16)  [25\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16) | There are several important requirements related to travel that must be followed:   * Travel Arrangements * Air Travel * Hotels * Duration of Travel and Allowable Expenses * No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests   Travel Arrangements  When making travel arrangements for airfare and hotels on behalf of external parties, such as HCPs, customers, and distributors, you should use Abbott-approved travel agencies or other Abbott vendors.  Additionally, itemized invoices must be obtained for reimbursement to HCPs and others for any travel-related expenses, including travel arranged by third parties and originally paid by third parties.  Air Travel  Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed. * Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.   Hotels  Luxurious hotels and hotels associated with gambling, entertainment, spa, or resort activities should be avoided.  Duration of Travel and Allowable Expenses  Travel arrangements should be made so that the recipient arrives no more than one calendar day prior to the start of the event and departs no later than one calendar day after the event is completed.  Out-of-pocket expenses incurred by the recipient for meals, taxi fares, and other incidentals may be reimbursed beginning with the recipient’s date of departure and ending upon return.  No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members, spouses or other improper guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Υπάρχουν διάφορες σημαντικές απαιτήσεις που σχετίζονται με τα ταξίδια οι οποίες πρέπει να τηρούνται:   * Ταξιδιωτικές διευθετήσεις * Αεροπορικά ταξίδια * Ξενοδοχεία * Διάρκεια ταξιδιού και επιτρεπόμενα έξοδα * Δεν επιτρέπονται προσωπικά έξοδα, έξοδα ψυχαγωγίας και έξοδα για ακατάλληλους επισκέπτες   Ταξιδιωτικές διευθετήσεις  Όταν κάνετε ταξιδιωτικές διευθετήσεις για αεροπορικά εισιτήρια και ξενοδοχεία εκ μέρους εξωτερικών συνεργατών, όπως ΕΥ, πελάτες και διανομείς, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ταξιδιωτικά πρακτορεία εγκεκριμένα από την Abbott ή άλλους προμηθευτές της Abbott.  Επιπλέον, πρέπει να λαμβάνονται αναλυτικά τιμολόγια για αποζημίωση προς τους ΕΥ και άλλους για οποιαδήποτε έξοδα σχετίζονται με ταξίδια, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδιών που διευθετούνται από τρίτους και εξοφλούνται αρχικά από τρίτους.  Αεροπορικά ταξίδια  Η Abbott έχει καθιερώσει τις ακόλουθες απαιτήσεις για τα αεροπορικά ταξίδια:   * Η κράτηση πτήσεων διάρκειας τεσσάρων ωρών ή λιγότερο πρέπει να γίνεται στην οικονομική θέση. * Η επιχειρηματική θέση (business class) επιτρέπεται μόνο για πτήσεις απλής μετάβασης διάρκειας μεγαλύτερης των τεσσάρων ωρών. * Δεν επιτρέπονται αεροπορικά εισιτήρια πρώτης θέσης. * Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης για να εξετάσετε πρόσθετους περιορισμούς ή απαιτήσεις.   Ξενοδοχεία  Πολυτελή ξενοδοχεία και ξενοδοχεία που σχετίζονται με τζόγο, ψυχαγωγία, λουτρά (spa) ή δραστηριότητες θερέτρων θα πρέπει να αποφεύγονται.  Διάρκεια ταξιδιού και επιτρεπόμενα έξοδα  Η οργάνωση του ταξιδιού θα πρέπει να γίνεται έτσι ώστε ο αποδέκτης να μην φτάνει νωρίτερα από μία ημερολογιακή ημέρα πριν από την έναρξη της εκδήλωσης και να μην αναχωρεί αργότερα από μία ημερολογιακή ημέρα μετά την ολοκλήρωσή της εκδήλωσης.  Τα έξοδα που καταβάλλονται από τον αποδέκτη για γεύματα, ταξί και άλλα παρεπόμενα έξοδα μπορούν να αποζημιώνονται, εφόσον έχουν ως έναρξη την ημερομηνία αναχώρησης και λήξη την επιστροφή του.  Δεν επιτρέπονται προσωπικά έξοδα, έξοδα ψυχαγωγίας και έξοδα για ακατάλληλους επισκέπτες  Η Abbott δεν μπορεί να πληρώσει για:   * Προσωπικά έξοδα ψυχαγωγίας, παράπλευρα ταξίδια ή άλλα προσωπικά έξοδα (για παράδειγμα, τηλέφωνο, λουτρά (spa), μαλάξεις (massage), αθλητικές εκδηλώσεις, τέλη χώρου αναμονής αεροδρομίου). * Έξοδα ταξιδιού για μέλη οικογενείας, συζύγους ή άλλους ακατάλληλους καλεσμένους ενός ατόμου που ταξιδεύει για εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17)  [26\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Γρήγορος έλεγχος  Ελέγξτε τις γνώσεις σας τώρα! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17)  [27\_C\_17](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=27_C_17) | Which is an appropriate business expense Abbott employees may reimburse in relation to a business or educational meeting? | Ποιο είναι ένα κατάλληλο επιχειρηματικό έξοδο που μπορούν να αποζημιώσουν οι εργαζόμενοι της Abbott σε σχέση με μια επιχειρηματική ή εκπαιδευτική συνάντηση; |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17)  [28\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17) | Hotel spa services  Airport lounge fees  Taxi fares  Sporting event tickets  Submit | Υπηρεσίες λουτρών (spa) ξενοδοχείων  Τέλη χώρου αναμονής αεροδρομίου  Ναύλοι ταξί  Εισιτήρια για αθλητικές εκδηλώσεις  Υποβολή |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17)  [29\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Η Abbott δεν μπορεί να πληρώσει για:   * Προσωπικά έξοδα ψυχαγωγίας, παράπλευρα ταξίδια ή άλλα προσωπικά έξοδα (για παράδειγμα, τηλέφωνο, λουτρά (spa), μαλάξεις (massage), αθλητικές εκδηλώσεις, τέλη χώρου αναμονής αεροδρομίου). * Έξοδα ταξιδιού για μέλη οικογενείας ή άλλους καλεσμένους ενός ατόμου που ταξιδεύει για εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς. |
| [Screen 17](https://icomply.abbott.com/Default.aspx?showScreen=30_C_18)  [30\_C\_18](mailto:investigations@abbott.com?showScreen=30_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18)  [31\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18) | Abbott employees are expected to apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards when interacting with: | Αναμένεται από τους εργαζομένους της Abbott να εφαρμόζουν τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης της Abbott κατά την αλληλεπίδραση με: |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18)  [32\_C\_18](http://speakup.abbott.com/?showScreen=32_C_18) | Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Institutions (HCIs)  Patients, consumers, and customers  Retailers and distributors  Government Officials  All of the above  Submit | Επαγγελματίες υγείας (ΕΥ) και Οργανισμούς Υγείας (ΟΥ)  Ασθενείς, καταναλωτές και πελάτες  Λιανοπωλητές και διανομείς  Κρατικούς Αξιωματούχους  Όλα τα παραπάνω  Υποβολή |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18)  [33\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Abbott's Global Business Standards set forth principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers. | Η απάντηση είναι σωστή!  Η απάντηση δεν είναι σωστή!  Τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα της Abbott καθορίζουν αρχές σχετικά με τις προσδοκίες μας για συνήθεις επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις με εξωτερικούς συνεργάτες, όπως επαγγελματίες υγείας (ΕΥ), οργανισμούς υγείας (ΟΥ), κρατικούς αξιωματούχους, λιανοπωλητές, διανομείς, πελάτες, ασθενείς και καταναλωτές. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19)  [34\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Κάντε κλικ στο βέλος για να ξεκινήσετε την επισκόπησή σας.  Επισκόπηση  Αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξετάσετε ορισμένες από τις βασικές έννοιες σε αυτήν την ενότητα. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19)  [35\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19) | Meals  Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Γεύματα  Η Abbott ενδέχεται να πληρώνει για περιστασιακά λιτά γεύματα και αναψυκτικά, τα οποία θα σχετίζονται με πραγματικούς εκπαιδευτικούς και επιχειρηματικούς σκοπούς που επιτρέπουν οι διαδικασίες της Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19)  [36\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19) | Travel  Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Ταξίδια  Η Abbott δύναται να παρέχει εύλογα ταξίδια και διαμονή σε σχέση με πραγματικούς εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς που επιτρέπονται με βάση τις πολιτικές και τις διαδικασίες της Abbott. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19)  [37\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19) | Entertainment  Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, or side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Ψυχαγωγία  Δεν επιτρέπονται οι εκδηλώσεις αυτόνομης ψυχαγωγίας. Η Abbott δεν επιτρέπεται να παρέχει αποζημίωση ή να πληρώνει για την προσωπική ψυχαγωγία ή αναψυχή ενός ατόμου (όπως θεραπείες λουτρών (spa), αθλητικές εκδηλώσεις ή παράπλευρα ταξίδια) ή άλλα προσωπικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για μέλη της οικογένειας ή άλλους επισκέπτες. |
| [Screen 18](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx?showScreen=38_C_19)  [38\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19) | iComply  For a full list of requirements relating to meals, travel, and entertainment, visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policies and procedures specific to your country. | iComply  Για μια πλήρη λίστα των απαιτήσεων που σχετίζονται με γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία, επισκεφθείτε το iComply και χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πολιτικές και διαδικασίες δεοντολογίας και συμμόρφωσης που αφορούν ειδικά τη χώρα σας. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21)  [40\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21) | Our Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world.  You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά μας Πρότυπα καθορίζουν τις προσδοκίες μας για τη διεξαγωγή επιχειρηματικών δραστηριοτήτων με τον σωστό τρόπο σε όλο τον κόσμο.  Είστε υπεύθυνοι για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης των δραστηριοτήτων με τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα μας, όπως και με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22)  [41\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22) | Visit [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html). | Επισκεφθείτε την υπηρεσία [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να ξεκινήσετε και να εντοπίσετε τις συγκεκριμένες πολιτικές και διαδικασίες που σχετίζονται με τη χώρα σας.   * Χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στα έγγραφα που σχετίζονται με μια χώρα ή/και ένα τμήμα. * Χρησιμοποιήστε το Global Passport για να προσπελάσετε πόρους, συμπεριλαμβανομένου του [Εντύπου Διασυνοριακών Αλληλεπιδράσεων ΕΥ](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf" \t "_blank). |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23)  [42\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Εάν οι τοπικές πολιτικές ή διαδικασίες δεν αντιμετωπίζουν ένα συγκεκριμένο ζήτημα που έχετε εγείρει σχετικά με μια προτεινόμενη επιχειρηματική αλληλεπίδραση, μη θεωρήσετε ότι η αλληλεπίδραση επιτρέπεται.  Επικοινωνήστε με το OEC εάν δεν είστε σίγουροι για μια συγκεκριμένη διαδικασία ή συναλλαγή. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24)  [43\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply the OEC Global Business Standards in my business interactions with respect to meals, travel, and entertainment.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Αφιερώστε λίγο χρόνο για να επιβεβαιώσετε τη συμφωνία σας με τις παρακάτω δηλώσεις.  Θα εφαρμόσω τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα του OEC στις επιχειρηματικές μου αλληλεπιδράσεις σχετικά με γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία.  Γνωρίζω ότι μπορώ να εντοπίσω τις πολιτικές δεοντολογίας και συμμόρφωσης στην υπηρεσία [iComply](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank).  Γνωρίζω πού να απευθυνθώ για βοήθεια και υποστήριξη.  Επιβεβαίωση |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25)  [44\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25) | The Knowledge Check that follows consists of 5 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Ο έλεγχος γνώσεων που ακολουθεί, αποτελείται από 5 ερωτήσεις. Θα πρέπει να πετύχετε βαθμολογία 80% ή υψηλότερη για να ολοκληρωθεί με επιτυχία αυτό το μάθημα.  ΟΤΑΝ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ, ΚΑΝΤΕ ΚΛΙΚ ΣΤΟ ΚΟΥΜΠΙ ΕΛΕΓΧΟΣ ΓΝΩΣΕΩΝ. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26)  [45\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26) | [1] At Abbott, we do not inappropriately provide anything of value – including meals, travel, or entertainment – to anyone to get a sale or obtain a business advantage. | [1] Στην Abbott, δεν παρέχουμε οτιδήποτε αξίας σε κανένα άτομο με ανάρμοστο τρόπο – συμπεριλαμβανομένων των γευμάτων, ταξιδιών ή ψυχαγωγίας – για να πραγματοποιήσουμε μια πώληση ή να λάβουμε ένα επιχειρηματικό πλεονέκτημα. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26)  [46\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26)  [47\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 25  Question 1: Feedback  48\_C\_26 | At Abbott, we do not buy business. We adhere to anti-bribery principles that prohibit offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. We set limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Στην Abbott, δεν εξαγοράζουμε επιχειρηματικές δραστηριότητες. Τηρούμε τις αρχές κατά της δωροδοκίας που απαγορεύουν την προσφορά ή την παροχή οτιδήποτε που άμεσα ή έμμεσα ωφελεί οποιοδήποτε άτομο για την εξασφάλιση ενός επιχειρηματικού πλεονεκτήματος. Θέτουμε όρια σχετικά με τα γεύματα, τα ταξίδια και την ψυχαγωγία. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26)  [49\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26) | [2] First class airfare is allowed for flights over 4 hours. | [2] Για πτήσεις άνω των 4 ωρών, επιτρέπεται ο ναύλος πρώτης θέσης (First Class). |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26)  [50\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26)  [51\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 25  Question 2: Feedback  52\_C\_26 | Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed.   Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements. | Η Abbott έχει καθιερώσει τις ακόλουθες απαιτήσεις για τα αεροπορικά ταξίδια:   * Η κράτηση πτήσεων διάρκειας τεσσάρων ωρών ή λιγότερο πρέπει να γίνεται στην οικονομική θέση. * Η επιχειρηματική θέση (business class) επιτρέπεται μόνο για πτήσεις απλής μετάβασης διάρκειας μεγαλύτερης των τεσσάρων ωρών. * Δεν επιτρέπονται αεροπορικά εισιτήρια πρώτης θέσης.   Ανατρέξτε στην τοπική πολιτική και διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης για να εξετάσετε πρόσθετους περιορισμούς ή απαιτήσεις. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26)  [53\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26) | [3] Abbott may pay expenses of a family member of an individual traveling for educational or business purposes. | [3] Η Abbott μπορεί να πληρώσει τα έξοδα ενός μέλους της οικογένειας ενός ατόμου που ταξιδεύει για εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26)  [54\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26)  [55\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 25  Question 3: Feedback  56\_C\_26 | Abbott may not pay for travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Η Abbott δεν πρέπει να καλύπτει τα έξοδα ταξιδιού για μέλη οικογενείας ή άλλους καλεσμένους ενός ατόμου που ταξιδεύει για εκπαιδευτικούς ή επιχειρηματικούς σκοπούς. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26)  [57\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26) | [4] When approving expense reports it is the manager’s responsibility to make sure that expenses are appropriate and follow Abbott’s policies. | [4] Κατά την έγκριση αναφορών δαπανών, αποτελεί ευθύνη του διευθυντή να διασφαλίσει ότι τα έξοδα είναι κατάλληλα και να ακολουθήσει τις πολιτικές της Abbott. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26)  [58\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26)  [59\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26) | [2] False  Next | [2] Λάθος  Επόμενη |
| Screen 25  Question 4: Feedback  60\_C\_26 | People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to their employees’ expenses to ensure policies are followed. | Οι διευθυντές προσωπικού, οι αντιπρόεδροι (DVP) και οι επιθεωρητές τμημάτων μπορούν να βλέπουν τα έξοδα των εργαζομένων τους για να διασφαλίζουν την τήρηση των πολιτικών. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26)  [61\_C\_26](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx?showScreen=61_C_26) | [5] Abbott agrees to fund travel for an HCP to attend an Abbott meeting, in compliance with all Abbott policies. The HCP asks that we arrange for his return travel several days after the end of the Abbott meeting, so he can tour the city. The return flight on the HCP's preferred date is cheaper than the return flight immediately after the Abbott meeting, and the HCP will personally pay all incremental hotel and meal charges. Because Abbott will save money by complying with the HCP's request, it should arrange travel for the later return date. | [5] Η Abbott συμφωνεί να χρηματοδοτεί ταξίδια για να παρευρεθεί ένας ΕΥ σε μια συνάντηση της Abbott, σύμφωνα με όλες τις πολιτικές της Abbott. Ο ΕΥ ζητάει να κανονίσουμε το ταξίδι επιστροφής του αρκετές ημέρες μετά το τέλος της συνάντησης της Abbott, ώστε να μπορεί να περιηγηθεί στην πόλη. Η πτήση επιστροφής κατά την προτιμώμενη ημερομηνία του ΕΥ είναι φθηνότερη από την πτήση επιστροφής αμέσως μετά τη συνάντηση της Abbott και ο ΕΥ θα πληρώσει προσωπικά όλες τις πρόσθετες χρεώσεις ξενοδοχείου και γευμάτων. Επειδή η Abbott θα εξοικονομήσει χρήματα ικανοποιώντας το αίτημα του ΕΥ, θα πρέπει να διευθετήσει το ταξίδι για τη μεταγενέστερη ημερομηνία επιστροφής. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26)  [62\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26) | [1] True | [1] Σωστό |
| [Screen 25](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf?showScreen=63_C_26)  [63\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26) | [2] False  Submit | [2] Λάθος  Υποβολή |
| Screen 25  Question 5: Feedback  64\_C\_26 | Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Δεν επιτρέπονται οι εκδηλώσεις αυτόνομης ψυχαγωγίας. Η Abbott δεν επιτρέπεται να παρέχει αποζημίωση ή να πληρώνει για την προσωπική ψυχαγωγία ή αναψυχή ενός ατόμου (όπως θεραπείες λουτρών (spa), αθλητικές εκδηλώσεις, παράπλευρα ταξίδια) ή άλλα προσωπικά έξοδα, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων για μέλη της οικογένειας ή άλλους επισκέπτες. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200)  [72\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200) | Where to Get Help | Πού θα λάβετε βοήθεια |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200)  [73\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200) | Manager OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving meals, travel, and entertainment, speak with your manager. | Διευθυντής Ή ΕΠΟΠΤΗΣ  Εάν έχετε κάποια ερώτηση ή χρειάζεστε καθοδήγηση σχετικά με πιθανές ανησυχίες που αφορούν γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία, απευθυνθείτε στον διευθυντή σας. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200)  [74\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](http://speakup.abbott.com/) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance on these topics.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) . | ΓΡΑΠΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ  Επισκεφθείτε την υπηρεσία [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx" \t "_blank) και χρησιμοποιήστε τη Βιβλιοθήκη Πολιτικών και Εντύπων για να αποκτήσετε πρόσβαση στην πολιτική και τη διαδικασία δεοντολογίας και συμμόρφωσης που ισχύουν ειδικά για τη χώρα σας για περαιτέρω καθοδήγηση σε αυτά τα θέματα.  Για το σύνολο των θεμελιωδών προσδοκιών της εταιρείας μας σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις με άλλους, συμβουλευτείτε τον [Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200)  [75\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns, including interactions that may occur in connection with meals, travel, and entertainment.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html). | Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (OEC)  Το Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης είναι ένας εταιρικός πόρος που διατίθεται για την αντιμετώπιση ερωτήσεων ή προβληματισμών, συμπεριλαμβανομένων των αλληλεπιδράσεων που μπορεί να προκύψουν σε σχέση με γεύματα, ταξίδια και ψυχαγωγία.   * Επισκεφτείτε τη σελίδα [Επικοινωνήστε με το Γραφείο Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/" \t "_blank) στον [ιστότοπο του OEC](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) στο Abbott World. * Επισκεφθείτε την [υπηρεσία Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) για να εκφράσετε τις ανησυχίες σας σχετικά με πιθανές παραβιάσεις του Κώδικα Επιχειρηματικής Συμπεριφοράς ή των πολιτικών μας. Η υπηρεσία [Speak Up](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html) είναι διαθέσιμη παγκοσμίως 24/7 σε πολλές γλώσσες. * Επίσης, μπορείτε να στείλετε ηλεκτρονικό μήνυμα (email) στη διεύθυνση [investigations@abbott.com](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200)  [76\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html) to access the Legal home page on Abbott World. | Νομικό Τμήμα  Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τους νόμους και τους κανονισμούς που διέπουν τις σχέσεις μας με τους πελάτες και τους επιχειρηματικούς εταίρους/συνεργάτες, το Νομικό Τμήμα μπορεί να σας βοηθήσει. Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για να αποκτήσετε πρόσβαση στην αρχική σελίδα του Νομικού Τμήματος στο Abbott World. |
| [Screen 28](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf?showScreen=77_C_200)  [77\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Πόροι μαθήματος  Απομαγνητοφώνηση  Κάντε κλικ [εδώ](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html" \t "_blank) για μια πλήρη απομαγνητοφώνηση του μαθήματος |
| 78\_toc\_1 | Welcome | Καλώς ορίσατε |
| 79\_toc\_2 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα: Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία |
| 80\_toc\_3 | Our Philosophy | Η φιλοσοφία μας |
| 81\_toc\_4 | Objectives | Στόχοι |
| 82\_toc\_5 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 83\_toc\_6 | Introduction | Εισαγωγή |
| 84\_toc\_7 | Overview | Επισκόπηση |
| 85\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Θέματα που καλύπτονται σε αυτό το μάθημα |
| 86\_toc\_9 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 87\_toc\_10 | Meals, Travel, and Entertainment | Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία |
| 88\_toc\_11 | Meals | Γεύματα |
| 89\_toc\_12 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 90\_toc\_13 | Travel | Ταξίδια |
| 91\_toc\_14 | Quick Check | Γρήγορος έλεγχος |
| 92\_toc\_15 | Review | Επισκόπηση |
| 93\_toc\_16 | Table of Contents | Πίνακας περιεχομένων |
| 94\_toc\_17 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Ο αντίκτυπος στην επιχείρησή μας και στις ευθύνες μας |
| 95\_toc\_18 | Your Responsibilities | Οι ευθύνες σας |
| 96\_toc\_19 | Your Commitment | Η δέσμευσή σας |
| 97\_toc\_20 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 98\_toc\_21 | Introduction | Εισαγωγή |
| 99\_toc\_22 | Assessment | Αξιολόγηση |
| 100\_toc\_23 | Feedback | Ανατροφοδότηση |
| 101\_toc\_24 | Survey | Έρευνα |
| 102\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Το μάθημα δεν μπορεί να επικοινωνήσει με το LMS. Κάντε κλικ στο κουμπί «ΟΚ» για να συνεχίσετε και να δείτε το μάθημα. Σημειώστε ότι το Πιστοποιητικό μαθήματος μπορεί να μην είναι διαθέσιμο. Κάντε κλικ στο «Άκυρο» για έξοδο |
| 103\_string\_2 | All questions remain unanswered | Όλες οι ερωτήσεις παραμένουν αναπάντητες |
| 104\_string\_3 | Questions | Ερωτήσεις |
| 105\_string\_4 | Question | Ερώτηση |
| 106\_string\_5 | not answered | δεν απαντήθηκε |
| 107\_string\_6 | That's correct! | Η απάντηση είναι σωστή! |
| 108\_string\_7 | That's not correct! | Η απάντηση δεν είναι σωστή! |
| 109\_string\_8 | Feedback: | Ανατροφοδότηση: |
| 110\_string\_9 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα: Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία |
| 111\_string\_10 | Knowledge Check | Έλεγχος γνώσεων |
| 112\_string\_11 | Submit | Υποβολή |
| 113\_string\_12 | Retake | Επανάληψη |
| 114\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions related to Meals, Travel, and Entertainment. This course will take approximately 15-20 minutes to complete. | Περιγραφή μαθήματος: Αυτό το μάθημα σχεδιάστηκε για να σας βοηθήσει να εφαρμόσετε τα Παγκόσμια Επιχειρηματικά Πρότυπα του Γραφείου Δεοντολογίας και Συμμόρφωσης (OEC) σε κοινές επιχειρηματικές αλληλεπιδράσεις που σχετίζονται με Γεύματα, Ταξίδια και Ψυχαγωγία. Για την ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος θα χρειαστούν περίπου 15-20 λεπτά. |
| 115\_string\_14 | Menu | Μενού |
| 116\_string\_15 | Resources | Πόροι |
| 117\_string\_16 | Reference Material | Υλικό αναφοράς |
| 118\_string\_17 | Audio | Ήχος |
| 119\_string\_18 | Exit | Έξοδος |
| 120\_string\_19 | Close | Κλείσιμο |
| 121\_string\_20 | Comment... | Σχόλιο… |